

Remerciements

En entamant cette section de remerciements, nous tenons tout d'abord à exprimer notre gratitude envers Dieu, qui nous a guidés et soutenus tout au long de cette aventure de recherche.

Nous souhaitons également adresser nos remerciements sincères à toutes les personnes qui ont apporté leur précieuse aide et ont contribué à la réalisation de ce mémoire.

En particulier, nous tenons à exprimer notre profonde reconnaissance envers notre encadrant et promoteur, le Dr. TABTI RABAH, pour son accompagnement et ses conseils tout au long de ce travail. Son expertise et sa disponibilité ont grandement enrichi notre démarche de recherche.

Nous tenons à exprimer notre profonde reconnaissance envers les membres du jury qui ont accepté d'examiner notre travail. Nous sommes déterminés à répondre à leurs attentes et à être à la hauteur de l'honneur qui nous est fait.

Nos remerciements s'étendent également à l'ensemble des enseignants qui ont participé à notre formation, pour leur engagement et leur enseignement précieux.

Ce mémoire n'aurait jamais pu aboutir sans le soutien actif de nos familles, en particulier nos parents, qui nous ont encouragés moralement et matériellement tout au long de ce parcours académique. Leur soutien indéfectible a été notre source de motivation.

Enfin, nous tenons à exprimer notre gratitude à toutes les personnes, qu'elles aient contribué de près ou de loin, car la réalisation d'un projet de recherche est le fruit d'un effort collectif.

Dédicaces

C'est avec une profonde reconnaissance que je dédie ce modeste travail à :

- La mémoire de ma chère grand-mère FATIMA, que son âme repose en paix.
- Mes précieux parents, ma mère SAADIA et mon père AREZKI, pour leur soutien constant et leurs encouragements. Que Dieu les protège.
- Mes frères bien-aimés : SAID, HAKIM, AMAR.
- Mes sœurs adorées : FAZIA, ZAHIA, TASSADIT, AKILA et LILIA.
- À FERRUDJA, l'épouse de mon frère HAKIM, pour sa chaleur et son accueil.
- À ma collègue de travail, SAAL TASSADIT, et à toute sa famille.
- À mon promoteur, qui a été un soutien constant et précieux tout au long de mon parcours académique.
- À mon professeur, DJERBI FOUZI, pour son aide inestimable.
- À tous mes amis proches qui m'ont apporté leur aide et leur soutien pour achever ce mémoire de fin d'études.

RENNOU NADIA

Dédicaces

C'est avec une profonde sincérité que je dédie ce modeste travail à :

- Mes très chers parents, sans qui je n'existerais pas, et qui m'ont toujours soutenu et encouragé.
- Mes chers frères : ALI, HAMID et AMAZIGH.
- Toute ma famille, mes cousins, mes cousines, mes oncles et mes tantes.
- À tous mes amis et camarades qui ont partagé ce parcours avec moi.
- À ma binôme NADIA, et à toute sa famille, pour leur amitié et leur soutien.
- Aux enseignants et aux étudiants du département de langue et culture amazigh.
- À la mémoire de mes grands-parents paternels et maternels. Reposez tous en paix.
- Enfin, j'espère que tous ceux qui ont contribué de près ou de loin à la réalisation de ce travail trouveront ici toute ma gratitude et ma reconnaissance.

SAAL TASSADIT

Sommaire :

| | |
|--|----------------|
| Introduction général | (07-11) |
| Chapitre I : approche morphologique..... | (14-41) |
| Chapitre II : approche sémantique | (43-65) |
| Conclusion général..... | (67) |
| Bibliographie | (69) |
| Annexe | (71-78) |

Les abréviations :

Adj= Adjectif

Art=Article

Fém/F=Féminin

Masc/M= Masculin

CE= Corpuse de EL-Kara

CB= Corpus de Boumahni

N=Nom

P=Pluriel

P=Préposition

S=Singulier

Introduction générale

Introduction générale

Depuis son existence, l'homme a donné une touche d'immortalité à son milieu de vie. Il a toujours voulu identifier son environnement, que ce soit pour rappeler un événement important ou une personnalité illustre. Dénommer les lieux est intéressant car cela montre à quel point nos ancêtres ont voulu laisser des traces de leur présence, même dans les plus petits endroits.

Notre sujet s'intitule "Analyse morphologique et sémantique de deux localités kabyles : 'Boumahni' (Draa El Mizan) et 'El-Krar' (Azeffoun)". Il s'agit d'un sujet qui s'inscrit dans le cadre des recherches en Onomastique. Pour aider le lecteur à mieux comprendre, il nous paraît utile de rappeler quelques définitions relatives à cette science.

Le mot "Onomastique" est formé du grec "ONOMA" ou "NYMOS" (nom) et du suffixe "-tique" qui signifie "scientifique". L'onomastique est donc une discipline qui fait partie intégrante de la lexicologie, où elle étudie les anthroponymes et les toponymes.

En Algérie, l'onomastique et la toponymie n'ont pas suscité beaucoup d'engouement chez les chercheurs en sciences sociales. Parmi ceux qui s'intéressent à cet aspect, nous citons CHERIGUEN (1993: 7), qui dans l'introduction de son ouvrage révèle que *"les études onomastiques portant sur le Maghreb sont non seulement rares, mais disséminées à travers des revues. Les ouvrages quant à eux se limitent à moins d'une dizaine"*. D'après cet auteur, ce manque est justifié par l'exclusion des langues berbères et de l'arabe algérien du domaine de la recherche.

On peut citer aussi MOHAMMED EL FASI (Juillet: 1978), membre du conseil exécutif de L'UNESCO, qui précise : *"La connaissance des noms des lieux (villes, montagnes, fleuves, lacs et autres points géographiques) dont l'étude s'appelle la toponymie peut apporter à l'histoire une aide précieuse, car les noms de lieux ne changent jamais. Leur évolution phonétique elle-même n'entraîne jamais de transformations radicales et altère rarement la prononciation et la graphie ancienne. C'est de ce point de vue que l'étude des toponymes peut révéler des faits se rattachant au passé et donner ainsi des renseignements sur l'histoire, la religion et la civilisation des premiers occupants des lieux."*

Choix du sujet

Le choix de notre sujet porte sur "l'analyse morphologique et sémantique des toponymes de deux localités kabyles : Boumahni et El-Krar". Nous avons choisi ce sujet par intérêt pour les noms de lieux de nos régions. Nous sommes motivés par la curiosité de découvrir les secrets qui se cachent derrière chaque toponyme, car derrière chaque nom se cache une histoire propre qui remonte souvent à loin et qui est influencée par la culture, l'histoire, la géographie, etc. Notre travail vise également à répondre à la curiosité de ceux qui souhaitent en savoir plus sur ces noms connus de tous, mais dont l'histoire, les circonstances et le sens exact leur échappent. Nous espérons ainsi apporter une contribution nouvelle au domaine de l'onomastique, où les travaux sont rares à l'extérieur, à l'exception de ceux de HADDADOU et de CHERIGUEN sur la toponymie algérienne.

Problématique

Comme le souligne ANGER.M (1997 :08), la recherche nécessite inévitablement une phase de questionnement visant à comprendre un objet ou à éclaircir certains aspects d'un phénomène. Ce questionnement initial permet de définir et de circonscrire un problème de recherche. Ainsi, notre problématique se structure autour des questions suivantes :

1. Quelles sont les caractéristiques morphologiques et sémantiques des toponymes présents dans les deux régions kabyles, Boumahni et El-Krar ?
2. Les toponymes ont-ils une signification particulière ou symbolique qui les relie à des éléments géographiques, historiques ou religieux ?
3. Dans quelles langues sont formés les toponymes recueillis dans ces deux localités, et comment ces langues interagissent-elles dans la création et la préservation de ces toponymes ?

Cette problématique s'inscrit dans une perspective plus large visant à explorer les toponymes en tant que reflets culturels et géographiques, tout en examinant leur potentiel dans la compréhension de l'histoire et de la diversité linguistique de ces régions kabyles.

Hypothèses

Pour guider notre recherche, nous avons formulé les hypothèses suivantes :

1. Les toponymes dans les régions de Boumahni et El-Krar pourraient être associés à des caractéristiques géographiques telles que des cours d'eau, des montagnes, ainsi qu'à des noms de personnages historiques ou religieux, reflétant ainsi la relation profonde entre la toponymie et l'environnement culturel.
2. Les toponymes pourraient présenter une variété de formes, pouvant être simples ou composés, ce qui suggère la possibilité de significations et de histoires diverses derrière chaque nom de lieu.
3. La signification des toponymes sera vérifiée par le biais d'entretiens avec des informateurs locaux, ainsi que par la consultation du dictionnaire de J.M. DALLET, afin d'obtenir une compréhension précise de la signification linguistique et culturelle de chaque toponyme.
4. Les toponymes dans ces régions sont susceptibles d'être notés dans trois langues différentes : le berbère, le français et l'arabe, en raison des interactions linguistiques et culturelles qui se produisent dans ces localités. Nous explorerons comment ces langues coexistent et s'influencent dans la formation et la préservation des toponymes, offrant ainsi un aperçu de la diversité linguistique et de l'histoire culturelle de ces régions.

Ces hypothèses orienteront notre recherche dans le but de mieux comprendre les dynamiques qui sous-tendent la création et la signification des toponymes dans les régions de Boumahni et El-Krar, tout en mettant en lumière leur importance en tant que témoins de l'histoire et de la culture locales.

Présentation du Corpus

Notre corpus constitue un ensemble riche et diversifié de 138 toponymes, englobant une gamme variée de dénominations, notamment des noms de villages, de fontaines, de chefs-lieux et de quartiers. Ces toponymes ont été soigneusement collectés et rassemblés dans le cadre de notre étude. Ils sont le fruit d'un travail minutieux de collecte et de recherche, impliquant plusieurs sources d'information.

La majorité de ces toponymes a été recueillie grâce à la précieuse contribution des habitants des deux localités étudiées, Boumahni et El-Krar. Leur connaissance intime de leur environnement local et leur attachement à ces lieux ont été essentiels pour la collecte de données authentiques et significatives. Leurs récits et leurs explications sur l'origine et la signification des toponymes ont enrichi notre corpus de manière précieuse.

Ainsi, notre corpus, constitue une base solide pour notre recherche. Il nous offre un éventail de toponymes riches en histoires, significations et langues, prêts à être explorés dans le cadre de notre analyse morphologique et sémantique. Ces données constituent un témoignage vivant de la richesse culturelle et géographique de Boumahni et El-Krar, et elles seront au cœur de notre démarche de recherche pour révéler les secrets cachés derrière ces noms de lieux.

Présentation des Points d'Enquête

Nous avons recueilli nos toponymes grâce à des enquêtes de terrain menées dans deux localités de la wilaya de Tizi Ouzou, en Algérie : Boumahni et El-Krar. Ces deux localités, riches en patrimoine culturel et géographique, ont fait l'objet d'une exploration approfondie afin de collecter des données significatives pour notre étude.

La Localité de Boumahni¹

Boumahni, fréquemment orthographiée « Bou Mahni » en kabyle « Bumahni », en tifinagh « ⵉⵎⵎⵉⵏⵉ », et en arabe (بومهنّي), est une localité de la wilaya de Tizi Ouzou, située à environ deux heures de route d'Alger. Cette localité abrite environ 23 000 habitants et comprend 17 villages distincts : Ait Amar Aissa, Ait Maamer, Ait Said ou Mahmed, Ikobaine, Bouhoukal, Ilallen, Ichalouchene, TiziAmeur, ect ...

Son chef-lieu est Ait Amar Aissa (la cité michel).

La Localité d'El-Krar²

El-Krar, également connue sous le nom kabyle « Leqrar », en tifinagh « ⵉⵙⵙⵓⵔ », et en arabe (القرار), est une localité située dans la commune d'Akerrou, elle-même faisant partie de la wilaya de Tizi Ouzou. La Daira d'Azffoun englobe le territoire historique de la confédération des Ait Flik, s'étendant au pied du mont Tamgout dans le bassin versant de l'oued Sidi Hend u Youcef, qui traverse cette région du sud-est au nord. En parcourant ce territoire, Notre enquête se concentre particulièrement sur la localité d'El-Krar, située dans la commune d'Akerrou de la wilaya de Tizi-Ouzou.

¹ <https://fr.wikipedia.org/wiki/Boumahni>

² <https://www.wikiwand.com/fr/Akerrou>

Introduction générale

Cette présentation des points d'enquête établit le contexte géographique et culturel de nos recherches, mettant en évidence l'importance des régions de Boumahni et d'El-Krar en tant que sources riches de toponymes à explorer. Ces données locales authentiques seront au cœur de notre analyse, nous permettant de décrypter les significations et les histoires derrière ces noms de lieux, tout en soulignant l'influence des langues et de la culture locale dans leur formation.

Les Informateurs

Pour la collecte de notre corpus, nous avons sollicité la précieuse contribution de neuf (09) informateurs résidant dans les deux localités étudiées (nous tenons à les remercier chaleureusement pour leur collaboration). Ces informateurs ont été soigneusement sélectionnés pour leur diversité en termes de sexe et d'âge, ce qui nous a permis d'obtenir des perspectives variées sur les toponymes et leurs significations.

Comme le démontre le tableau ci-dessous, nos informateurs présentent une diversité en termes de caractéristiques démographiques, ce qui enrichit notre compréhension des toponymes à plusieurs niveaux :

| Localités | Nom | Prénom | Age | Village | Occupation | Langues Maitrisées |
|-----------------|---------|--------|--------|------------|---------------|-------------------------------|
| Boumahni | SAAL | HOCINE | 75 Ans | Tizi Aneur | Retraité | Kabyle Français |
| | BOUZIDI | AMAR | 87 Ans | Boumadene | Retraité | Kabyle Français |
| | BABAS | AHMED | 57 Ans | Bouhukal | Fonctionnaire | Kabyle Français |
| | SAHED | SAID | 39 Ans | TiziAneur | Enseignant | Kabyle Français Anglais |
| El-Krar | RABHI | LOUNES | 21Ans | El-Krar | Universitaire | Kabyle Français Anglais |
| | RADJA | AREZKI | 23 Ans | El-Krar | Universitaire | Kabyle Français Anglais |
| | RENNOU | AREZKI | 67 Ans | El-Krar | Retraité | Kabyle Français |
| | RENNOU | SAID | 32 Ans | El-Krar | Enseignant | Kabyle Français Anglais |
| | TASSINE | HAMID | 58 Ans | Tigrouirin | Retraité | Kabyle Français |

Plan du Travail

Avant d'entamer l'analyse morphologique et sémantique, nous avons préalablement introduit et présenté notre thème de recherche. Notre travail de recherche se déroulera en plusieurs étapes, réparties en deux principaux chapitres, qui nous permettront d'explorer en profondeur les toponymes des localités de Boumahni et El-Krar.

Chapitre I : Approche Morphologique

Dans ce premier chapitre, nous nous concentrerons sur l'analyse morphologique des toponymes. Cette analyse permettra de comprendre la structure interne des noms de lieux et leur composition. Les points clés de ce chapitre incluent :

1. **Catégorie Grammaticale** : Nous examinerons la catégorie grammaticale à laquelle chaque toponyme appartient, en identifiant s'il s'agit de noms propres, d'adjectifs, de noms communs, etc. Cette analyse nous aidera à saisir la nature linguistique des toponymes.
2. **Genre et Nombre** : Nous étudierons le genre (masculin ou féminin) et le nombre (singulier ou pluriel) des toponymes, s'ils sont applicables. Cette analyse nous permettra de relever des tendances linguistiques et culturelles.
3. **Origine Linguistique** : Nous explorerons l'origine linguistique des toponymes en identifiant les langues (berbère, français, arabe, etc.) qui ont contribué à leur formation. Cette étude nous permettra de mettre en lumière les influences linguistiques dans la région.

Chapitre II : Approche Sémantique

Le deuxième chapitre sera dédié à l'approche sémantique des toponymes. Cette analyse se concentrera sur la signification des noms de lieux et leur rattachement à des thématiques spécifiques. Les points clés de ce chapitre comprendront :

1. **Détermination de la Signification** : Nous chercherons à déterminer la signification des toponymes en nous appuyant sur les connaissances des informateurs locaux, les recherches dans le dictionnaire de J.M. DALLET et d'autres sources pertinentes. Cela nous permettra de révéler les histoires et les significations culturelles derrière chaque nom de lieu.
2. **Classification Thématique** : Nous classerons les toponymes en fonction de leurs thématiques récurrentes, telles que l'eau, le relief, l'homme, l'habitat, et d'autres domaines. Cette classification nous aidera à identifier les motifs et les préoccupations culturelles qui ont influencé la dénomination des lieux.

Conclusion Générale

Enfin, nous concluons notre recherche en résumant les résultats et les découvertes obtenus au cours des chapitres précédents. Nous mettrons en évidence les enseignements tirés de l'analyse morphologique et sémantique des toponymes de Boumahni et El-Krar. Cette conclusion générale nous permettra de répondre à la problématique initiale et de mettre en avant les implications de notre recherche.

Bibliographie

En complément de notre travail, nous présenterons une bibliographie succincte, listant les sources et les ouvrages qui ont guidé notre recherche et qui pourraient être utiles aux lecteurs intéressés par le sujet.

Ce plan de travail offre une structure et approche méthodiques pour notre étude, nous permettant d'explorer en profondeur les toponymes des régions étudiées, tout en offrant une perspective complète sur leur morphologie, leur sémantique et leur contexte culturel.

Chapitre I : Approche morphologique

Dans notre analyse morphologique, nous aborderons les marques obligatoires des noms qui constituent trois oppositions : le genre, le nombre, et l'état, en plus d'autres formes grammaticales, dont la composition, la dérivation et l'emprunt.

La morphologie est une science qui étudie la forme des mots sous trois aspects : le schème, la racine, et les modalités obligatoires du nom.

Selon DUBOIS (1994:311) : *"En grammaire traditionnelle, la morphologie est l'étude des formes des mots (flexion et syntaxe)."* Il précise qu'en grammaire moderne, le terme de morphologie a deux acceptations principales :

a) Ou bien la morphologie est la description des règles qui gouvernent la structure interne des mots. C'est-à-dire les règles de combinaison entre les morphèmes racines pour constituer des mots (règles de formation des mots, préfixation et suffixation) et la description des formes diverses.

b) Ou bien la morphologie est la description à la fois des règles de la structure interne des mots et des règles de combinaison des syntagmes en phrase. La morphologie se confond alors avec la fonction des mots, la flexion et la syntaxe, et s'oppose au lexique et à la phonologie. En ce cas, on dit plutôt morphosyntaxe. »

Selon MOUNING (1974:221-222), la morphologie est définie comme *"l'étude des formes sous lesquelles se présentent les mots dans la langue, des changements dans la forme des mots pour exprimer leurs relations à d'autres mots de la phrase, des processus de formation de mots nouveaux."*

Cette introduction au chapitre sur la morphologie pose les bases de notre analyse en mettant en évidence l'importance de l'étude des formes et de la structure des mots dans notre recherche sur les toponymes des régions de Boumahni et El-Krar. Nous nous attarderons sur ces aspects essentiels pour mieux comprendre la composition et la signification de ces noms de lieux.

I. Rappel des Définitions de Quelques Concepts de Base :

I.1 – Le Nom :

Selon DUBOIS (2002:325) : *"La grammaire traditionnelle définit comme noms soit les seuls substantifs (noms substantifs). C'est-à-dire, à savoir les créations de l'esprit, les objets, les sentiments, les qualités, les phénomènes, etc. Soit l'ensemble de substantifs et des adjectifs (nom adjectifs pour ces derniers) ; la première acception est la plus courante."*

Il ajoute que le nom *"est un mot variable, désigne une personne, un animal, et une chose. Est défini par l'association d'une racine lexicale, d'un schéma nominal, et de marques obligatoires."*

Le nom en berbère, comme les noms des autres langues, peut désigner une personne, un animal et une chose...

I.2- La Racine :

La racine est un élément constitué entièrement de consonnes qui forme un sens général commun à un groupe de mots appartenant à une même famille.

D'après DUBOIS, *"On appelle RACINE l'élément de base, irréductible, commun à tous les représentants d'une même famille de mots à l'intérieur d'une langue ou d'une famille de langues. La racine est obtenue après élimination de tous les affixes et désinences. Elle est porteuse des sèmes essentiels communs à tous les termes constitués avec cette racine."*

Et selon CHAKER (1991:125), *"La racine est une suite consonantique porteuse d'un minimum de sens. La racine est l'élément radical essentiel, commun à un groupe de mots étroitement apparenté par le sens."*

Cette clarification des concepts de base, notamment ceux du nom et de la racine, nous aidera à mieux appréhender la morphologie des toponymes dans le cadre de notre analyse des noms de lieux de Boumahni et El-Krar.

I.2.1- Types de Racines :

Selon MAMMERI (1986) : *"Une racine peut être monolittère, bilitère, tirilitère ou quadrilitère."*

I.2.1.1- La racine Monolittère : Composée d'une seule consonne.**Exemple:**

| Mots | Racine |
|--------------|--------|
| Tiza (CE°43) | Z |

I.2.1.2- La racine Bilitère: Constituée de deux consonnes**Exemples:**

| Mots | Racine |
|----------------|--------|
| Acaṭu (CB°63) | CṬ |
| Acercur(CB°73) | CR |
| Tamda (CE°45) | MD |

I.2.1.3- La racine Trilitère: Formée de trois consonnes**Exemples:**

| Mots | Racine |
|-------------------|--------|
| Amdun (CB° 82) | MDN |
| Axnaq (CB°65) | XNQ |
| Timizar (CE°58) | MZR |
| Tazemmurt (CE°54) | ZMR |

I.2.1.4- La racine Quadrilitère : Elle comprend quatre consonnes

Exemples:

| Mots | Racine |
|-------------------|--------|
| Inazliwen (CB°94) | NZLW |
| Carḥabil (CE°21) | CRḤBL |

I.3 - Le Schème :

D'après DUBOIS et al (2002:395), « le schème est *"une séquence vocalique discontinue amalgamée à la racine et d'éventuels morphèmes préfixés et/ou suffixés."* »

Exemples:

| Mots | Racine | Schéme |
|------------------|--------|------------|
| Asif (CB78) | SF | AC1IC2 |
| Lemeiṣr (CB° 97) | ENṢR | LC1IC2C3C4 |

I.4 - Le Genre :

Selon CHAKER S. (1991:125) : "Le genre est une catégorie grammaticale reposant sur la répartition des noms dans des classes nominales, en fonction d'un certain nombre de propriétés formelles qui se manifestent par la référence pronominale, par l'accord de l'adjectif (ou du verbe), et par des affixes nominaux (préfixes, suffixes) ou des désinences casuelles, un seul de ces critères étant suffisant."

La langue berbère oppose deux genres : le MASCULIN et le FÉMININ.

I.4.1- Le Masculin :

Selon DUBOIS J. (2002:295) : "Le masculin est le genre grammatical qui, dans une classification en deux genres, s'oppose au féminin et qui, dans une classification en trois genres, s'oppose au féminin et au neutre. Le masculin représente souvent (mais non constamment) le terme 'mâle' dans le genre naturel des personnes (ou animaux), qui repose sur l'opposition des sexes entre 'mâle' et 'femelle'."

Selon MAMMERI M. (1986:45) : "Le masculin, en général, dans la langue berbère, commence par trois voyelles : i, u, surtout a."

Le nom masculin commence généralement par l'une de ces voyelles (a, i, u), à l'exception de quelques noms masculins qui commencent par des consonnes.

Exemples :

- Préfixation du (i) :

- iḤil (CB°88)
- Ilallen (CB°93)

- Igunan (CB°95)

- Périxation du (u) :

- Urti n Sliman (CB°139)

- Périxation du (a) :

- Aqcuc (CE°12)
- Asif (CB°78)

Nous trouvons également des noms masculins qui commencent par des consonnes :

- Lyerus (CB°96)

I.4.2- Le Féminin :

Selon DUBOIS J. (2002:202) : "Le féminin est un genre grammatical qui, dans une classification en deux genres, s'oppose au masculin et qui, dans une classification en trois genres, s'oppose au masculin et au neutre. Le féminin représente souvent, mais non constamment, le terme 'femelle' dans le genre naturel, qui repose sur l'opposition des sexes entre 'mâle' et 'femelle'."

Le nom féminin commence généralement par (ta, ti, tu), dans certains cas. Il s'obtient généralement du nom masculin en ajoutant l'affixe discontinu (t...t). Dans certaines situations, le féminin joue le rôle du diminutif.

Exemples :

- Ta...t : Tazemmurt (CE°54)
- Ta...a : Tamda (CE°45)
- Ti..t : Tissirt (CB°135)

Ces distinctions de genre, tant masculin que féminin, sont essentielles pour comprendre la morphologie des toponymes et l'analyse de la structure linguistique dans notre étude des noms de lieux de Boumahni et El-Krar.

I.5- Le Nombre :

Selon NAIT ZERRAD (1995:45) : "*Le berbère possède un singulier et un pluriel. On distingue trois types de pluriels : le pluriel externe (ajout d'un suffixe), le pluriel interne (alternance interne), et le pluriel mixte (suffixe plus alternance interne). Il y a des modifications de la voyelle initiale pour trois types de pluriel.*"

I.5.1- Le Pluriel :

Selon DUBOIS (2002.P:368) : *"Le pluriel est un cas grammatical de la catégorie du nombre caractérisé par des marques linguistiques (en français S et X) traduisant le plus souvent la pluralité dans les noms comptables."*

Exemples :

- Le pluriel externe (ajout d'un suffixe) :

- Asif (CE°14) PL Isafen : par suffixation de "en"

- Le pluriel interne (alternance vocalique) :

Remarque : Nous n'avons pas d'exemples à citer depuis notre corpus.

- Le pluriel mixte (suffixe et alternance interne) :

- Iyil (CB°88) PL Iyallen

I.5.2 - Le Singulier :

Selon DUBOIS (2002:434) : *"Le singulier est un cas grammatical de la catégorie du nombre traduisant la singularité dans les noms comptables."*

I.6 - L'État :

Selon IMARAZENE (.....:18): *"L'opposition d'état est l'une des spécificités en nom du berbère. En effet, ce dernier oppose deux formes d'état qui se distinguent par leur morphologie : l'état libre et l'état d'annexion."*

I.6.1 - L'État Libre :

On dit qu'un nom est à l'état libre quand il apparaît sous la forme qu'il prend habituellement lorsqu'il est hors du syntagme.

Exemples :

- Acerçur (CB°73)
- Amdun (CB°82)
- Asif (CE°14)

I.6.2- L'État d'Annexion :

Selon NAIT ZARRAD (1955:62): *"L'état d'annexion du nom se manifeste par une modification affectant sa voyelle initiale dans certains contextes grammaticaux : préfixation de W ou Y, maintien ou chute de la voyelle initiale."*

Et IMARAZENE (... :26), ajoute que : *"Le nom est dit à l'état d'annexion marqué lorsqu'il subit des changements dans sa partie initiale, des modifications dans sa voyelle initiale et/ou préfixation d'une semi-voyelle."*

Exemples :

- La chute de la voyelle initiale de la voyelle initiale :
 - Tazmmurt → Tezmmurt (CE°54)
 - Tayzut → Teyzut (CB°114)
- Préfixation ou substitution d'une semi-voyelle :
 - Tala Badda → Tala Wadda (CB°118)
 - Tala n Buzzal → Tala n Wuzzal (CE°35)
- Alternance de la voyelle initiale (a → u) :
 - Amdun → Umdun (CB°82)
 - Aqcuc → Uqcuc (CE°12)

I.7- Syncrétisme : ti → ti, te

Selon IMARAZENE (2007:26): *"On parle d'état d'annexion non-marqué lorsque le nom affiche une constante, sans aucune différence entre l'état libre et l'état d'annexion. Cela est appelé aussi syncrétisme d'état ou neutralisation."*

Exemples :

- Tiewinin (CE°48) → Teewinin
- Tiza (CE°43) → Tiza

I.8- La Composition :

Selon HADDADOU (2000:260): *"On peut distinguer deux types de compositions : la composition par simple juxtaposition d'unités ou composés proprement dits, et le composé par lexicalisation de syntagme ou composé synaptique."*

Nous avons deux types de composition :

I.8.1- Les Compositions par Lexicalisation ou Synaptique :

Nom + Nom :

Exemples :

- Tala Leinşar (CE°52) → Tala + Leinşar

Nom + Préposition + Nom :

Exemples :

- Iger n Tezmmurt (CE°25) → Iger + N + Tezmmurt

- Arqub n Teziwci (CB°62) → Arqub + N + Teziwci

Nom + Adjectif :**Exemples :**

- Akal Azaggzaw (CB°69)
- Amencar Azeggay (CE°2)

Préfixe At + Nom :**Exemples :**

- At-Meḥmed (CB°66)
- At-Èmer Muḥ (CB°64)
- At-Èmer Èissa (CB°80)

Nom + N + Adverbe :

- Acruf n Buqsis (CE°1)
- Tala n Wadda (CB°118)

I.8.2- La Composition Proprement dite par Juxtaposition : *Remarque : Nous n'avons pas d'exemples à citer depuis notre corpus.*

I.9- La Dérivation :

La dérivation consiste à former un nouveau mot en ajoutant des suffixes ou un préfixe ou par la transformation phonétique.

Selon MARTINET(1999): *"La différence entre composition et dérivation se résume assez bien en disant que les monèmes qui forment un composé existent ailleurs que dans des composés, tandis que de ceux qui entrent dans un dérivé, il y en a un qui n'existe que dans les dérivés et qu'on appelle traditionnellement un affixe."*

I.9.1- Les Types de Dérivation :

En ce qui concerne les types de dérivation, nous en examinerons plusieurs types :

I.9.1.1- Sur la Base Nominale :**Exemples :**

- Bukala (CE° 17)
- Bubdir (CE°19)
- Buḥuqal (CB°84)

I.9.1.2- Sur la Base Verbale : *Remarque : Nous n'avons pas d'exemples à citer depuis notre corpus.*

I.9.2- La Dérivation de Manière :

I.9.2.1- La Dérivation par Redoublement :

La dérivation par redoublement de la racine :

- Acercur (CB°73) → racine (CṚ)
- Tiḥaraqin (CE°49) → racine (ḤRQ)

La dérivation par redoublement consonantique :

- Aqcuc (CK°10) → redoublement de la consonne (C)
- Buzarzur (CE°20) → redoublement de la consonne (Z)

I.10- Les Origines Linguistiques :

I.10.1- L'emprunt :

L'emprunt est le phénomène sociolinguistique le plus important dans tous les contacts de langues.

Selon HADDADOU (2000:249): *"Le berbère connaît depuis longtemps le phénomène de l'emprunt linguistique, mais de tous les emprunts, l'arabe est le plus important, du fait non seulement de l'ancienneté de la présence arabe, mais surtout de l'influence religieuse et culturelle des Arabes."*

I.10.1.1- L'emprunt à l'arabe :

Selon HADDADOU (2000:249): *"L'emprunt lexical arabe a eu des effets profonds sur la plupart des parlers berbères, tels que l'altération de phonèmes berbères et l'introduction de nouvelles dans le système /Ḥ/ et /ε/, etc. Introduction de schèmes morphologiques étrangers, introduction de modalités étrangères liées aux significations empruntées."*

Exemples:

| Tamaziyt | L'emprunt arabe |
|------------------|------------------------|
| Lḥemmam (CB°101) | حمام |
| Lḡameε (CB°100) | جامع |
| Lemeaṣra (CE°31) | معصرة |

I.10.1.2- L'emprunt au français :

Selon HADDADOU (2000:255): *"Le français est sans doute celle qui a le plus influencé les parlers berbères, principalement ceux d'Algérie... les emprunts ont dû augmenter considérablement, en raison de l'influence culturelle et économique de la France (forts courants d'émigration, bilinguisme...) L'exemple du kabyle est assez révélateur : il suffit de*

sortir du domaine des préoccupations traditionnelles pour rencontrer une foule de mots français afférents aux domaines les plus divers."

Exemples:

| L'emprunt au Français | L'équivalent en Français |
|-----------------------|--------------------------|
| Siti Mical (CB°106) | La cité Michel |
| Acaçu (CB°63) | Un chateau |

I.10.2- Hybride :

Ce sont des toponymes formés de radicaux pris dans deux langues différentes.

Exemples :

- Tagnit n Lhaq (CE°37)
- Tiyyət n Tellamet (CB°129)

I.11- Classement des toponymes selon le genre et le nombre :**I.11.1- Les toponymes simples :**

Les noms simples sont des noms formés à partir d'un seul élément lexical. Les noms simples se présentent généralement sous la forme d'un morphème et d'un lexème.

Dans le tableau ci-après, nous présentons les toponymes simples selon le genre et le nombre:

| Le toponyme | Féminin singulier | Féminin Pluriel | Masculin singulier | Masculin pluriel |
|-------------|-------------------|-----------------|--------------------|------------------|
| Aqacuc | | | + | |
| Aceçcuç | | | + | |
| Asif | | | + | |
| Ahnuk | | | + | |
| Craħbil | | | + | |
| Iyallen | | | | + |
| Lemnada | + | | | |
| Lemşara | + | | | |
| Lemeanşra | + | | | |
| Tameassit | + | | | |
| Tiecac | | + | | |
| Tibħirin | | + | | |
| TaYerset | + | | | |
| Tiza | + | | | |
| Tamda | + | | | |
| Taneqqact | + | | | |
| Tiewinin | | + | | |
| Tiharqin | | + | | |
| Tizegwa | | + | | |
| Tajmaet | + | | | |

| | | | | |
|-----------|---|---|---|---|
| Taxerrubt | + | | | |
| Tazemmurt | + | | | |
| Timizar | | + | | |
| Tarḥa | + | | | |
| Acaṭu | | | + | |
| Axnaq | | | + | |
| Aceṛcuṛ | | | + | |
| Asif | | | + | |
| Amḍun | | | + | |
| Iyil | | | + | |
| Imrabḍen | | | | + |
| Iskiman | | | | + |
| Ilallen | | | | + |
| Inazliwen | | | | + |
| Igunan | | | | + |
| Lyerus | | | + | |
| Lemeinsar | + | | | |
| Lḡamee | | | + | |
| Lḥemmam | | | + | |
| Lmina | + | | | |
| Lberḡ | | | + | |
| TaṼzut | + | | | |
| Tawrirt | + | | | |
| Tasift | + | | | |
| Taæssast | + | | | |
| Tissirt | + | | | |
| Tarḥa | + | | | |

Tableau N°01 : Classement des toponymes simples selon le genre et le nombre.

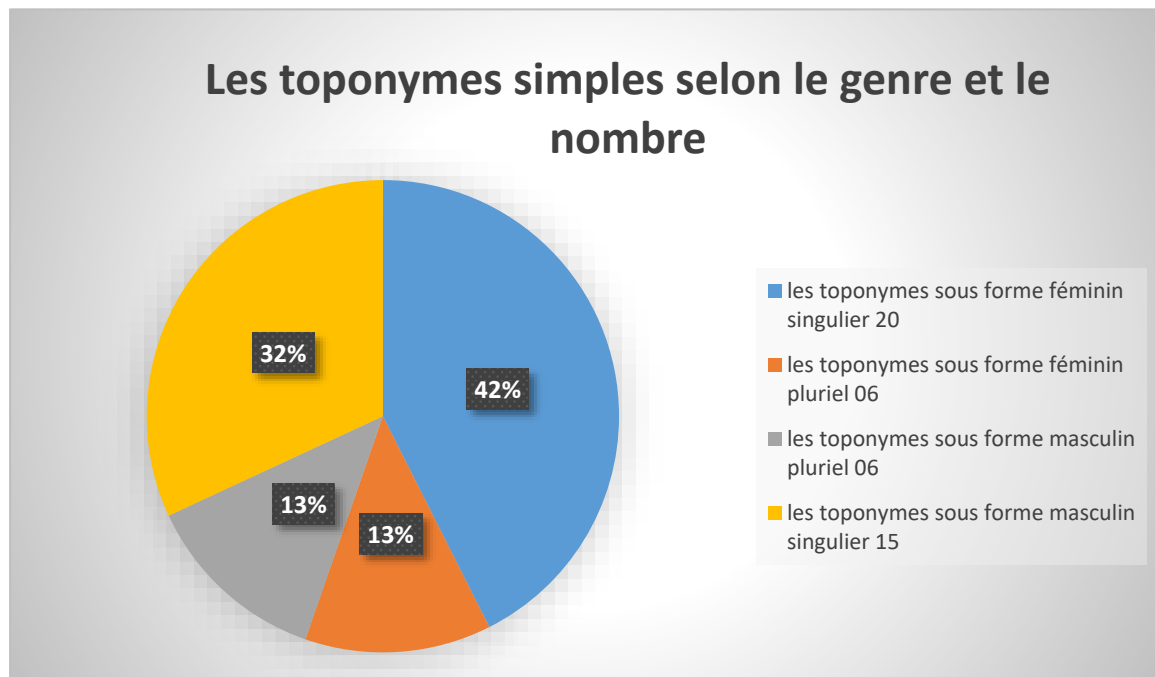


Figure N°01 : Schéma représentatif du genre et du nombre des toponymes simples.

Analyse des données :

En examinant la répartition des toponymes selon le genre et le nombre, une tendance se dégage. Le "féminin singulier" prédomine avec 42%, suivi du "masculin singulier" à hauteur de 32%. Le "féminin pluriel" et le "masculin pluriel" en nombre contribuent chacun à 13% de l'ensemble des toponymes.

Il est intéressant de noter que dans les deux régions de "Boumahni" et "El-Krar", la majorité des toponymes simples se présentent sous des formes "féminin singulier" et "masculin singulier".

I.11.2- Classement des toponymes simples selon l'origine linguistique:

| Le toponyme | Berbère | Arabe | Hybride | Français |
|-------------|---------|-------|---------|----------|
| Aqacuc | + | | | |
| Aceçcuç | + | | | |
| Asif | + | | | |
| Aħnuk | + | | | |
| Craħbil | + | | | |
| Iyallen | + | | | |
| Lemnada | + | | | |
| Lemşara | + | | | |
| Lemeaņşra | | + | | |
| Tameassit | + | | | |
| Tiecac | | + | | |
| Tibħirin | + | | | |
| TaYerset | | + | | |
| Tiza | + | | | |
| Tamda | + | | | |

| | | | | |
|-----------|---|---|--|---|
| Taneqqact | + | | | |
| Tiewinin | + | | | |
| Tiḥarqin | + | | | |
| Tizegwa | + | | | |
| Tajmaet | | + | | |
| Taxerrubt | + | | | |
| Tazemmurt | + | | | |
| Timizar | + | | | |
| Ṭarḥa | + | | | |
| Acaṭu | | | | + |
| Axnaq | + | | | |
| Aceṛcuṛ | | + | | |
| Asif | + | | | |
| Amḍun | + | | | |
| Iyil | + | | | |
| Imrabḍen | | + | | |
| Iskiman | + | | | |
| Ilallen | | + | | |
| Inazliwen | | + | | |
| Igunan | + | | | |
| Lyerus | | + | | |
| Lemeinsar | | + | | |
| Lḡamee | | + | | |
| Lḥemmam | | + | | |
| Lmina | + | | | |
| Lberḡ | | + | | |
| TaṚzut | + | | | |
| Tawrirt | + | | | |
| Tasift | + | | | |
| Taæssast | | + | | |
| Tissirt | + | | | |
| Ṭarḥa | + | | | |

Tableau N°02: Les origines linguistiques des toponymes simples

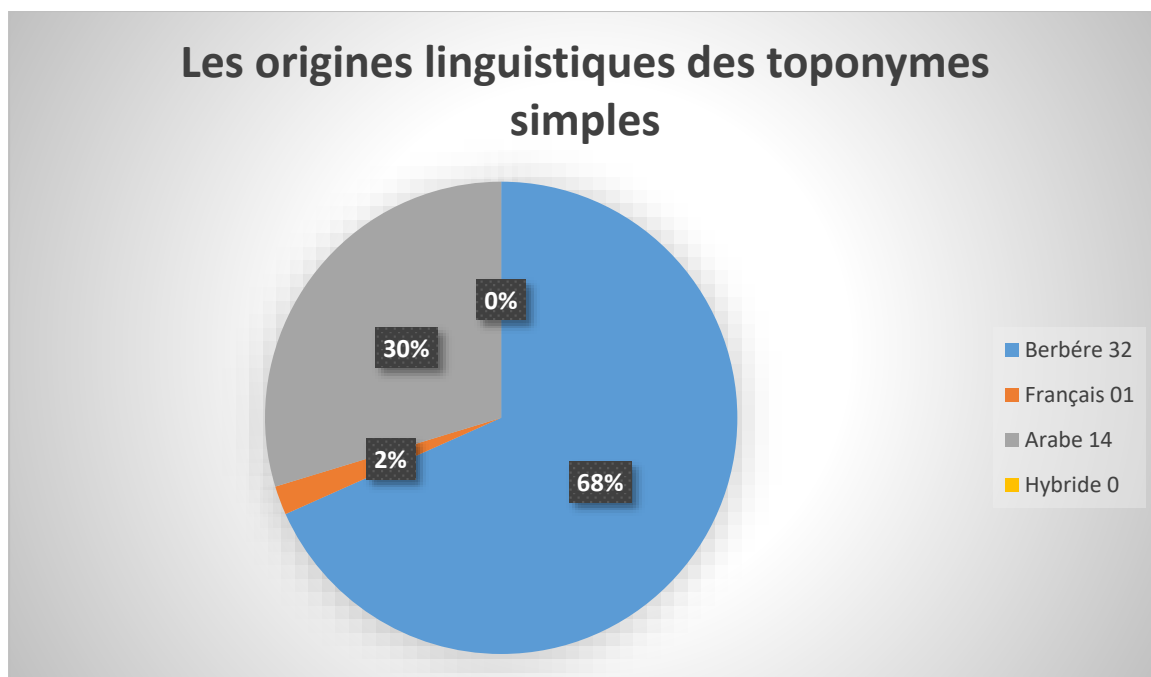


Figure N°02: Schéma représentatif des origines linguistiques des toponymes simples .

Analyse des données

Notre analyse révèle une prédominance écrasante des toponymes d'origine berbère, qui représentent 68% de l'ensemble. Les toponymes d'origine arabe constituent 30% du total, tandis que ceux d'origine française ne représentent que 2%. Il est à noter que nous n'avons relevé aucune occurrence de toponymes d'origine hybride au sein de notre corpus."

I.12- Les toponymes composés :

Après avoir examiné les toponymes simples, nous avons entrepris la classification des toponymes composés, que nous pouvons subdiviser en deux catégories distinctes :

- Les toponymes composés de deux termes.
- Les toponymes composés de plus de deux termes."

I.12.1- Les toponymes composés de deux termes (unités):

Le tableau ci-dessous nous énumère l'intégralité des noms composés de deux unités:

| Le Toponyme | Localités | |
|----------------|-----------|---------|
| | Boumahni | El-Krar |
| At-Mahmed | + | |
| Amalu Ameqgran | + | |
| Agni Buslen | + | |
| Akal Azaggzaw | + | |
| Abrid Urumi | + | |
| Abuđiđ Duesas | + | |

| | | |
|-------------------|---|---|
| Abrid Aqdim | + | |
| At-Maemer | + | |
| Bucebbub | + | |
| Buḥuqal | + | |
| Bumahni | + | |
| Buruba | + | |
| Daw Leswar | + | |
| Iyil Ucettid | + | |
| Iyil Ufella | + | |
| Siti Micel | + | |
| Tala Iclucen | + | |
| Tala Bsemamen | + | |
| Tala Ugellid | + | |
| Tizi Emer | + | |
| Tayzut Iqubaen | + | |
| Tarqubt Imahmuden | + | |
| Taewit Uglu | + | |
| Amencar Azeggay | | + |
| Amencar Yarzen | | + |
| Amencar Ibaben | | + |
| Ahriq Umejqa | | + |
| AḠalad Uḥedri | | + |
| Agni Salah | | + |
| Amegred Bulyem | | + |
| Bukala | | + |
| Buric | | + |
| Bubdir | | + |
| Buzarzur | | + |
| Idyayen Imellalen | | + |
| Iger Imencaren | | + |
| Tiyilt Imejrah | | + |
| Tala Mimun | | + |
| Tala Leinṣar | | + |
| Tala Ufella | | + |
| Tala Buwdie | | + |

Tableau N°2 : Classement des toponymes composés de deux unités.

I.12.2- Les toponymes composés de trois termes (unités) ou plus:

| Le toponyme | Localités | |
|--------------------|-----------|---------|
| | Boumahni | El-Krar |
| Acruf n Buqsis | | + |
| Annar n Buḥend | | + |
| Amencar n Teessast | | + |
| Amencar n Saëid | | + |
| Acruf n Gnana | | + |
| Ifri n Ursuten | | + |
| Iger n Tzemmurt | | + |

| | | |
|-------------------------|---|---|
| Læec n Tgerfa | | + |
| Lyars n Yiyil | | + |
| Tala n Wuzzal | | + |
| Tagnit n Lḥaq | | + |
| Taseddart gar Imencaren | | + |
| Taqwirt n Tmadayt | | + |
| Taqwirt n Ccix | | + |
| Tibḥirt n Rmel | | + |
| Tiqwirin n Yeyzar | | + |
| Tabburt n Tezrart | | + |
| Tala n Tḥebbujin | | + |
| Tamazirt n Yiyil | | + |
| Arqub n Tziwci | + | |
| At-Ēmer Muḥ | + | |
| Arqub n si Ēli | + | |
| Arqub n Tablaḏt | + | |
| Arqub n Ferḥaṭ | + | |
| Altux n Ṭelam | + | |
| At-Ēmer Ēissa | + | |
| Ayla n Ēmer Akli | + | |
| Leezib n Ccix | + | |
| Lbur n Ēli | + | |
| Læec n YisYi | + | |
| Leinsar n Yqbuben | + | |
| Lbir Muḥ Ulwenas | + | |
| Suq n Yilfan | + | |
| Tiyilt n Tessassin | + | |
| Tiyilt n Lḥaḡ Aerab | + | |
| Tiyzert n Ṭlam | + | |
| Tala n Wadda | + | |
| Tiyilt n Taelamt | + | |
| Tamda n Tzizwa | + | |
| Tayzut n Muḥ Uḥmed | + | |
| Tayzut n Taḥcat | + | |
| Tæwint n TemYart | + | |
| Tabaqit n Bayraḏ | + | |
| Tiyilt n Lḥaḡ Gassi | + | |
| Tiyilt Lbur Uqubae | + | |
| Talwaḥt n Jeddi | + | |
| Tæwint Bugni Filku | + | |
| Tiyilt n Rrecma | + | |
| Tæwint n Yemyaren | + | |
| Urti n Sliman | + | |

Tableau N°3: Classement des toponymes composés de trois unités ou plus.

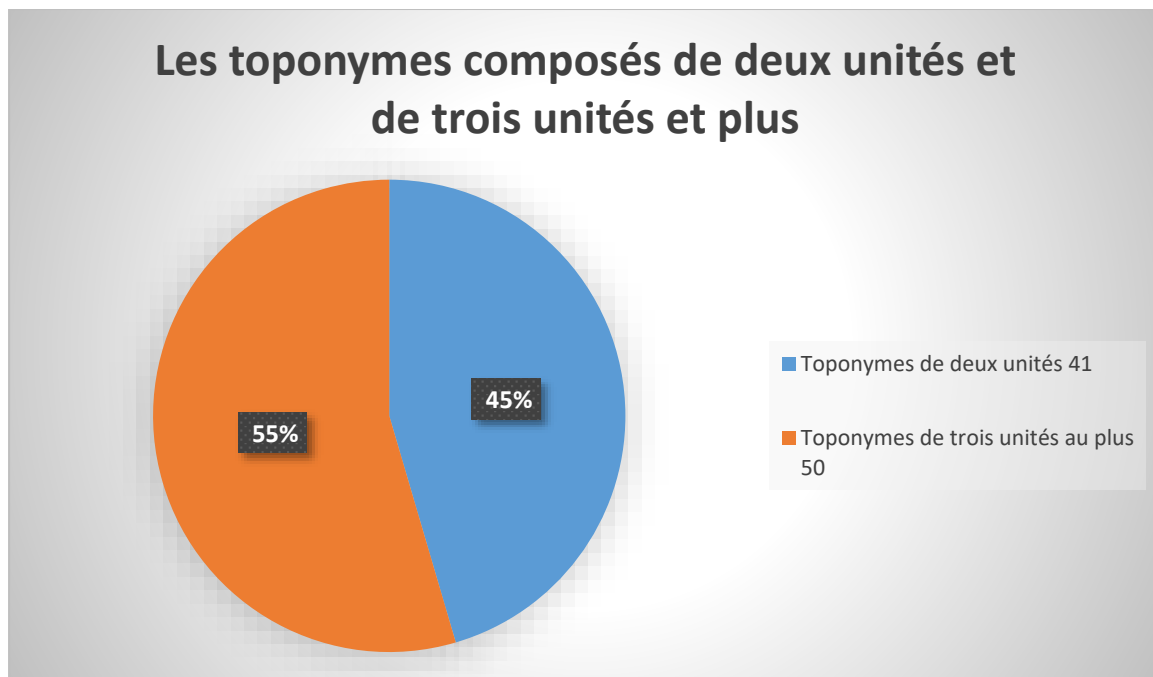


Figure 03: Schéma représentatif des toponymes composés en deux unités et des toponymes composés en trois unités ou plus .

Analyse des données :

Parmi les 138 toponymes que nous avons examinés, 41 sont composés de seulement deux unités pour un taux de 45%, tandis que 50 sont composés de trois unités ou plus pour un taux de 55%. Ainsi, il est clair que les toponymes composés de trois unités ou plus sont plus nombreux que ceux construits avec seulement deux unités.

I.13- Classement des toponymes composés selon le genre et le nombre et la structure grammaticale :

Dans le tableau ci-dessous, nous présentons le genre, le nombre, ainsi que la structure grammaticale des toponymes composés

| Le Toponyme | Genre | Nombre | Structure grammaticale |
|----------------|-----------|--------|------------------------|
| At-Mahmed | Fém+Masc | P+S | Art+N |
| Amalu Ameqgran | Masc+Masc | S+S | N+N |
| Agni Buslen | Masc+Masc | S+S | N+N |
| Akal Azaggzaw | Masc+Masc | S+S | N+Adj |
| Abrid Urumi | Masc+Masc | S+S | N+N |
| Abuđid Duesas | Masc+Masc | S+S | N+N |
| Abrid Aqdim | Masc+Masc | S+S | N+N |
| At-Maemer | Masc+Masc | P+S | Art+N |
| Bucebbub | Masc+Masc | S+S | P+N |
| Buđuqal | Masc+Masc | S+S | P+N |
| Bumahni | Masc+Masc | S+S | P+N |
| Buruba | Masc+Masc | S+S | P+N |
| Daw Leswar | Masc+Masc | S+P | N+N |
| Iyil Uceđđid | Masc+Masc | S+S | N+N |

| | | | |
|-------------------------|-----------|-------|---------|
| Iyil Ufella | Fém+Masc | S+S | N+Adj |
| Siti Micel | Fém+Masc | S+S | N+N |
| Tala Iclucen | Fém+Masc | S+P | N+N |
| Tala Bsemamen | Fém+Masc | S+P | N+N |
| Tala Ugellid | Fém+Masc | S+S | N+N |
| Tizi Emer | Fém+Masc | S+S | N+N |
| Tayzut Iqubaen | Fém+Masc | S+P | N+N |
| Tarqubt Imahmuden | Fém+Masc | S+P | N+P |
| Taewit Uglu | Fém+Masc | S+S | N+N |
| Amencar Azeggay | Masc+Masc | S+S | N+Adj |
| Amencar Yarzen | Masc+Masc | S+S | N+N |
| Amencar Ibaben | Masc+Masc | S+S | N+N |
| Ahriq Umejqa | Masc+Masc | S+S | N+N |
| γYalad Uhedri | Masc+Masc | S+S | N+N |
| Agni Salah | Masc+Masc | S+S | N+N |
| Amegred Bulyem | Masc+Masc | S+S | N+N |
| Bukala | Masc+Fém | S+S | P+N |
| Buric | Masc+Masc | S+S | P+N |
| Bubdir | Masc+Masc | S+S | P+N |
| Buzarzur | Masc+Masc | S+P | P+N |
| Idyayen Imellalen | Masc+Masc | P+P | N+N |
| Iger Imencaren | Masc+Masc | S+P | N+N |
| Tiyilt Imejrah | Fém+Masc | S+P | N+N |
| Tala Mimun | Fém+Masc | S+S | N+N |
| Tala Leinşar | Fém+Masc | S+S | N+N |
| Tala Ufella | Fém+Masc | S+S | N+Adj |
| Tala Buwdie | Fém+Masc | S+S | N+N |
| Acruf n Buqsis | Masc+Masc | S+S | N+P+N |
| Annar n Buhend | Masc+Masc | S+S | N+P+N |
| Amencar n Teessast | Masc+Fém | S+S | N+P+N |
| Amencar n Saeid | Masc+Masc | S+S | N+P+N |
| Acruf n Gnana | Masc+Masc | S+S | N+P+N |
| Ifri n Ursuten | Masc+Masc | S+S | N+P+N |
| Iger n Tzemmurt | Masc+Fém | S+S | N+P+N |
| Leec n Tgerfa | Masc+Fém | S+S | N+P+N |
| Lyars n Yiyil | Masc+Masc | S+S | N+P+N |
| Tala n Wuzzal | Fém+Masc | S+S | N+P+N |
| Tagnit n Lhaq | Fém+Masc | S+S | N+P+N |
| Taseddart gar Imencaren | Fém+Masc | S+S+P | N+P+N |
| Taqwirt n Tmadayt | Fém+Fém | S+S | N+P+N |
| Taqwirt n Ccix | Fém+Masc | S+S | N+P+N |
| Tiqwirin n Yeyzar | Fém+Masc | S+S | N+P+N |
| Tabburt n Tezrart | Fém+Fém | S+S | N+P+N |
| Tala n Tzebbujin | Fém+Fém | S+S | N+P+N |
| Tamazirt n Yiyil | Fém+Masc | S+S | N+P+N |
| Arqub n Tziwci | Masc+Fém | S+P | N+P+N |
| At-Émer Muḥ | Masc+Masc | P+S+S | Art+N+N |
| Arqub n si Eli | Masc+Masc | S+S | N+P+P+N |

| | | | |
|---------------------|---------------|-------|---------|
| Arqub n Tablaḍt | Masc+Fém | S+S | N+P+N |
| Arqub n Ferḥaṭ | Masc+Masc | S+S | N+P+N |
| Altux n Ṭelam | Masc+Masc | S+S | N+P+N |
| At-Ḥemer Ḥissa | Masc+Masc | P+S+S | Art+N+N |
| Ayla n Ḥemer Akli | Masc+Masc | S+S+S | N+P+N+N |
| Leezib n Ceix | Masc+Masc | S+S | N+P+N |
| Lbur n Ḥli | Masc+Masc | S+S | N+P+N |
| Lēec n Yisyi | Masc+Masc | S+S | N+P+N |
| Lēinsar n Yqubun | Masc+Masc | S+P | N+P+P |
| Lbir Muḥ Ulwenas | Masc+Masc | S+S+S | N+N+N |
| Suq n Yilfan | Masc+Masc | P+P | N+P+N |
| Tiyilt n Tessassin | Fém+Masc | S+P | N+P+N |
| Tiyilt n Lḥaḡ Aerab | Fém+Masc+Masc | S+S+S | N+P+N |
| Tiyzert n Ṭlam | Fém+Masc | S+S | N+P+Adj |
| Tala n Wadda | Fém+Masc | S+S | N+P+N |
| Tiyilt n Taelamt | Fém+Fém | S+S | N+P+N |
| Tamḍa n Tzizwa | Fém+Fém | S+P | N+P+N |
| Tayzut n Muḥ Uḥmed | Fém+Masc+Masc | S+S+S | N+P+N+N |
| Tayzut n Taḥcat | Fém+Fém | S+S | N+P+N |
| Tayzut Iqubaeen | Fém+Masc | S+P | N+N |
| Tarqubt Imahḥmuden | Fém+Masc | S+P | N+N |
| Taewint n Temyart | Fém+Fém | S+P | N+P+N |
| Tabaqit n Bayraḍ | Fém+Masc | S+S | N+P+N |
| Tiyilt n Lḥaḡ Gassi | Fém+Masc+Masc | S+S+S | N+P+N+N |
| Tiyilt Lbur Uqubae | Fém+Masc+Masc | S+S+S | N+N+N |
| Talwaḥt n Jeddi | Fém+Masc | S+S | N+P+N |
| Taewint Bugni Filku | Fém+Masc+Masc | S+S+S | N+N+N |
| Tiyilt n Rrecma | Fém+Fém | S+S | N+P+N |
| Taewint n Yemyaren | Fém+Masc | S+P | N+P+N |
| Urti n Sliman | Masc+Masc | S+S | N+P+N |

TableauxN°4: Classement des toponymes composés selon le genre, le nombre et la structure grammaticale.

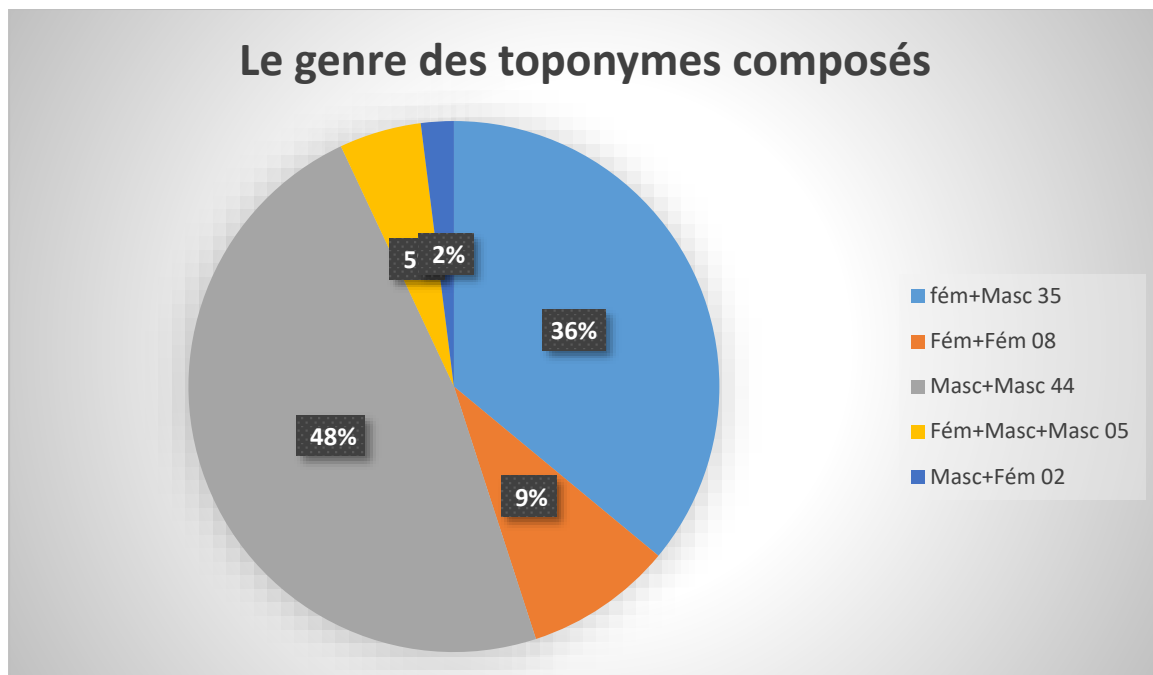


Figure 04: Schéma représentatif du genre des toponymes composés.

Commentaire:

D'après les résultats statistiques, nous avons un nombre de 35 toponymes composés au genre Féminin + masculin (un taux de 36%) , un nombre de 08 toponymes composés au genre Féminin+ Féminin de (09%), nombre de 44 toponymes composés de genre Masculin + Masculin de (48%), dans le genre Féminin+ Masculin + Masculin avec un nombre (05) au pourcentage (05%),et le genre Masculin+ Masculin au nombre (02) toponymes composés au un taux (02%) .

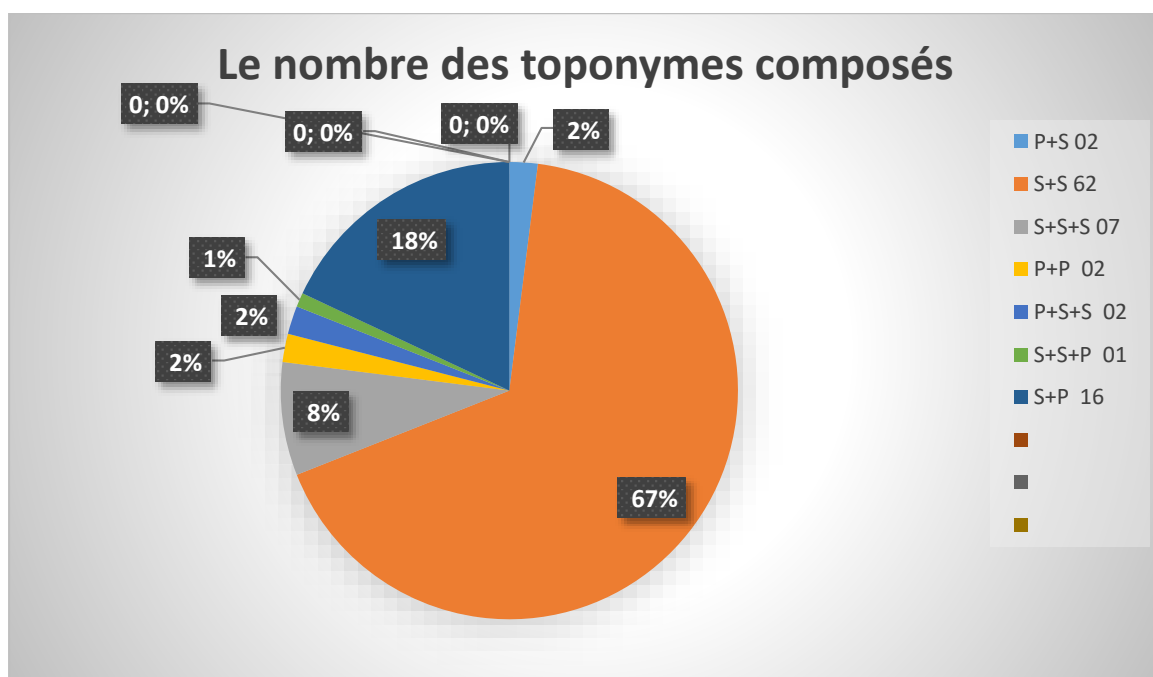


Figure 05: Schéma représentatif du nombre des toponymes composés.

Commentaire:

Comme nous l'indique le schéma ci-dessus, les toponymes de la forme (S + S) sont les plus nombreux de 62 toponymes un taux de 67%, les toponymes de les formes (P + S) , (P+P) et (P+S+S) qui sont au nombre de 02 toponymes chacune, pour un taux de 2% , les toponymes de la forme (S + P) qui sont au nombre de 16 toponymes pour un taux de 18%, les toponymes des formes (S+ S+ S), nombres de 07 pour un taux de 8% ,et de (S+S+P) nombre qui le moins représentés de 1 toponyme pour taux respectifs de 1%.s.

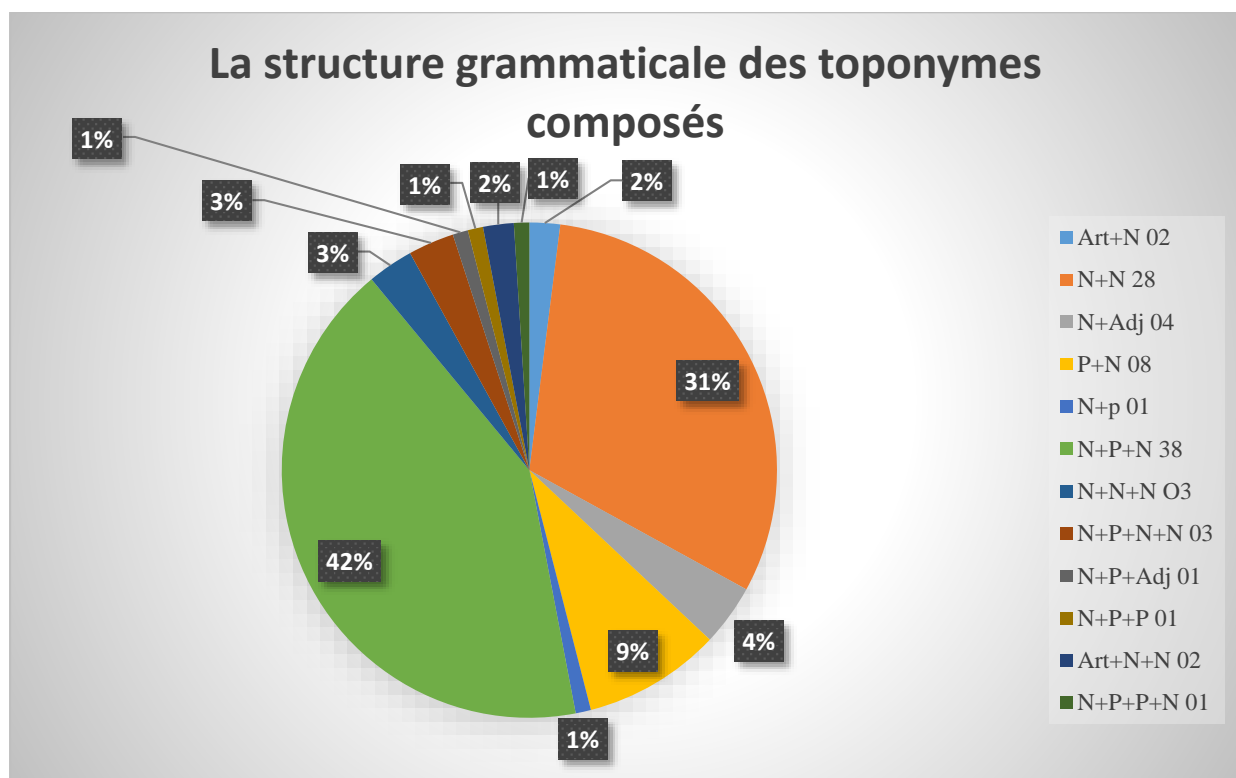


Figure 06: Schéma représentatif des structure grammaticales des toponymes composés.

Commentaire:

Le graphe ci-dessus présente les structures grammaticales des toponymes composés, nous constatons que la structure grammaticale de la forme (Art+N),(Art+N+N) un nombre de 02 toponymes pour un taux de 2%, suivi de la structure de la forme (N + N) qui sont en nombre de 28 toponymes pour un taux de 31%, et les structures de la forme (N+Adj) avec un taux de 4%, (P+N) avec un taux de 9% , (N +P+N) qui est le plus nombreux de 38 toponymes avec un taux de 42%, et la structure de la forme (N + N + N) ,(N+P+N+N) avec un taux de 3%, elles sont juste moyennes, les formes de la structure(N+P), (N+P+Adj), (N+P+P), (N+P+P+N) avec un nombre 1 toponyme qui est les moins fréquentes pour un taux de 1% seulement,

I.14- Les origines linguistiques des toponymes composés:

| Le Toponyme | Berbère | Arabe | Hybride | Français |
|--------------------|----------------|--------------|----------------|-----------------|
| At-Mahmed | | | + | |
| Amalu Ameqgran | + | | | |
| Agni Buslen | + | | | |
| Akal Azaggzaw | + | | | |
| Abrid Urumi | + | | | |
| Abuđiđ Duesas | | | + | |
| Abrid Aqdim | + | | | |
| At-Maemer | | | + | |
| Bucebbub | | | + | |
| Buđuqal | | | + | |
| Bumahni | | | + | |
| Buruba | | | + | |
| Daw Leswar | | | + | |
| Iyil Uceđđid | + | | | |
| Iyil Ufella | + | | | |
| Siti Micel | | | | + |
| Tala Iclucen | + | | | |
| Tala Bsemamen | + | | | |
| Tala Ugellid | + | | | |
| Tizi Emer | | | + | |
| Tayzut Iqubaen | + | | | |
| Tarqubt Imahmuden | | | + | |
| Taewit Uglu | + | | | |
| Amencar Azeggay | + | | | |
| Amencar Yarzen | + | | | |
| Amencar Ibaben | + | | | |
| Ahriq Umejjan | + | | | |
| Ađalad Uđedri | + | | | |
| Agni Salah | | | + | |
| Amegred Bulyem | + | | | |
| Bukala | | | + | |
| Buric | | | + | |
| Bubdir | | | + | |
| Buzarzur | | | + | |
| Idyayen Imellalen | + | | | |
| Iger Imencaren | + | | | |
| Tiyilt Imejrah | | | + | |
| Tala Mimun | | | + | |
| Tala Leinşar | + | | | |
| Tala Ufella | + | | | |
| Tala Buwdie | + | | | |
| Acııf n Buqsis | + | | | |
| Annar n Buđend | | | + | |
| Amencar n Teessast | | | + | |
| Amencar n Saeid | | | + | |
| Acııf n Gnana | + | | | |

| | | | | |
|-------------------------|---|--|---|--|
| Ifri n Ursuten | + | | | |
| Iger n Tzemmurt | + | | | |
| Læec n Tgerfa | | | + | |
| Lyars n Yiyil | | | + | |
| Tala n Wuzzal | + | | | |
| Tagnit n Lḥaq | | | + | |
| Taseddart gar Imencaren | + | | | |
| Taqwirt n Tmadayt | + | | | |
| Taqwirt n Ccix | | | + | |
| Tiqwirin n Yeyzar | + | | | |
| Tabburt n Tezrart | + | | | |
| Tala n Tzēbbujin | + | | | |
| Tamazirt n Yiyil | + | | | |
| Arqub n Tziwci | + | | | |
| At-Ēmer Muḥ | | | + | |
| Arqub n si Ēli | | | + | |
| Arqub n Tablaḍt | | | + | |
| Arqub n Ferḥaṭ | | | + | |
| Altux n Ṭelam | | | + | |
| At-Ēmer Ēissa | | | + | |
| Ayla n Ēmer Akli | | | + | |
| Leezib n Ccix | | | + | |
| Lbur n Ēli | | | + | |
| Læec n Yisyi | | | + | |
| Læinsar n Yqbuben | + | | | |
| Lbir Muḥ Ulwenas | | | + | |
| Suq n Yilfan | | | + | |
| Tiyilt n Tessassin | + | | | |
| Tiyilt n Lḥaḡ Aerab | | | + | |
| Tiyzert n Ṭlam | | | + | |
| Tala n Wadda | + | | | |
| Tiyilt n Taelamt | + | | | |
| Tamḍa n Tzizwa | + | | | |
| Tayzut n Muḥ Uḥmed | | | + | |
| Tayzut n Taḥcat | + | | | |
| Tayzut Iqubæen | + | | | |
| Tarqubt Imahmuden | | | + | |
| Tæwint n Temyart | + | | | |
| Tabaqit n Bayraḍ | + | | | |
| Tiyilt n Lḥaḡ Gassi | | | + | |
| Tiyilt Lbur Uqubæe | | | + | |
| Talwaḥt n Jeddi | | | + | |
| Tæwint Bugni Filku | | | + | |
| Tiyilt n Rrecma | | | + | |
| Tæwint n Yemyaren | | | + | |
| Urti n Sliman | | | + | |

Tableau N°5: Les origines linguistiques des toponymes composés:

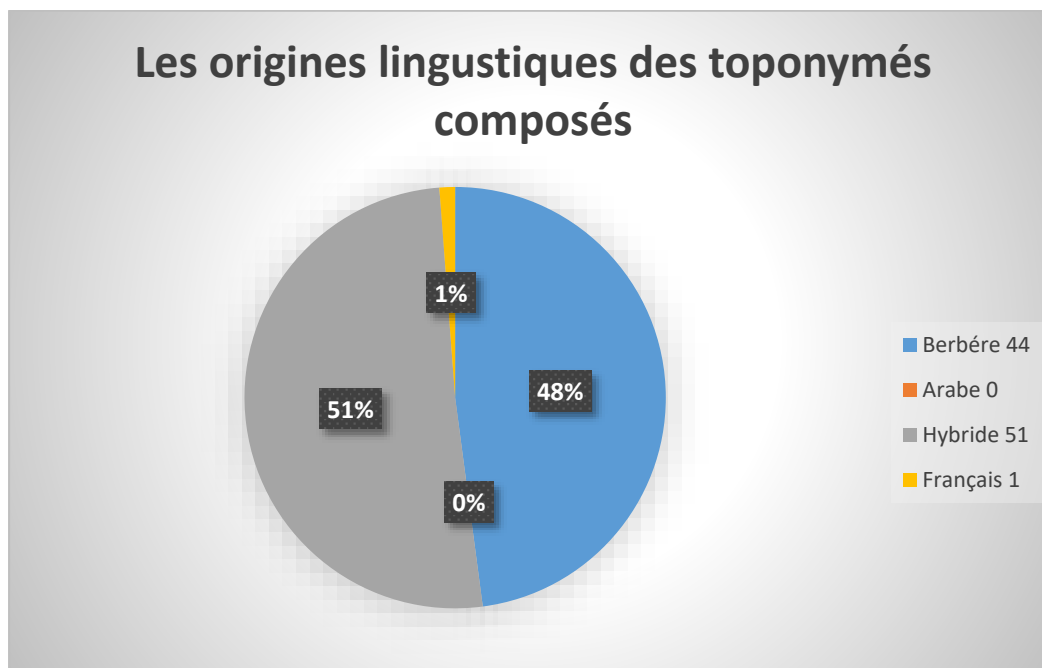


Figure 07: Schéma représentant les origines linguistiques des toponymes composés.

Commentaire :

Les toponymes d'origine hybride sont les plus nombreux au nombre 51 toponymes composés (au taux 51%), suivis des toponymes d'origine berbère au nombre toponymes composés 44 (au taux 48%), puis des emprunts au français nombre d'un 01 toponyme composé (au taux 01%), Et l'origine Arabe au nombre 0 toponyme composé avec un pourcentage (0%).

I.15- L'état d'annexion des toponymes collectés dans les deux localités

Le tableau ci-dessous résume l'état des toponymes de notre corpus

| Toponyme à l'état libre | Toponyme à l'état d'annexion | Les changements connus par les toponymes libres |
|-------------------------|------------------------------|---|
| 1- Acɽuf n Buqsis | 1- Uɽuf n Buqsis | La voyelle initiale "a" devient "u" |
| 2-Amencar Azeggay | 2-Umencar Azeggay | La voyelle initiale "a" devient "u" |
| 3-Amencar Yarzen | 3-Umencar Yarzen | La voyelle initiale "a" devient "u" |
| 4-Amencar Ibaben | 4-Umencar Ibaben | La voyelle initiale "a" devient "u" |
| 5-Aɽriq Umejqa | 5-Uɽriq Umejqa | La voyelle initiale "a" devient "u" |
| 6-Ayalad Uɽɽri | 6-Uyalad Uɽɽri | La voyelle initiale "a" devient "u" |
| 7-Annar n Buɽend | 7-Unnar n Buɽend | La voyelle initiale "a" devient "u" |

| | | |
|----------------------------|----------------------------|---|
| 8-Agni Salah | 8-Ugni Salah | La voyelle initiale "a" devient "u" |
| 9-Amencar n Teessast | 9-Umencar n Teessast | La voyelle initiale "a" devient "u" |
| 10-Aqacuc | 10-Uqacuc | La voyelle initiale "a" devient "u" |
| 11-Amegred Bulyem | 11-Umegred BulYem | La voyelle initiale "a" devient "u" |
| 12-Aceçcuř | 12-Uceçcuř | La voyelle initiale "a" devient "u" |
| 13-Amencar n Saeid | 13-Umencar n Saeid | La voyelle initiale "a" devient "u" |
| 14-Asif | 14-Wasif | Apparition de la semi consonne "W" |
| 15-Acruř n Gnana | 15-Ucruř n Gnana | La voyelle initiale "a" devient "u" |
| 16-Aḥnuk | 16-Uḥnuk | La voyelle initiale "a" devient "u" |
| 17-Bukala | 17-Bukala | Synchrétisme |
| 18-Buric | 18-Buric | Synchrétisme |
| 19-Bubdir | 19-Bubdir | Synchrétisme |
| 20-Buzarzur | 20-Buzarzur | Synchrétisme |
| 21-Craḥbil | 21-Craḥbil | Synchrétisme |
| 22-Idyayen Imellalen | 22-Yidyayen Imellalen | Apparation de la semi-voyelle "Y" au début du nom |
| 23-Ifri n Ursuten | 24-Yiger Imencaren | Apparation de la semi-voyelle "Y" au début du nom |
| 24-Iger Imencaren | 24-Yiger Imencaren | Apparation de la semi-voyelle "Y" au début du nom |
| 25-Iger n Tzemmurt | 25-Yiger n Tzemmurt | Apparation de la semi-voyelle "Y" au début du nom |
| 26-Iyallen | 26-Yiyallen | Apparation de la semi-voyelle "Y" au début du nom |
| 27-Læc n Tgerfa | 27-Læc n Tgerfa | Synchrétisme |
| 28-Lemnada | 28-Lemnada | Synchrétisme |
| 29-Lemşara | 29-Lemşara | Synchrétisme |
| 30-Lyars n Yiyil | 30-Lyars n Yiyil | Synchrétisme |
| 31-Lemeanşra | 31-Lemeanşra | Synchrétisme |
| 32-Tiyilt Imejraḥ | 32-Teyilt Imejraḥ | "ti" dévient "te" |
| 33-Tameassit | 33-Temeassit | "ta" dévient "te" |
| 34-Tala Mimun | 34-Tala Mimun | Synchrétisme |
| 35-Tala n Wuzzal | 35-Tala n Wuzzal | Synchrétisme |
| 36-Tiecac | 36-Teecac | "ti" dévient "te" |
| 37-Tagnit n Lḥaq | 37-Tegnit n Lḥaq | "ta" dévient "te" |
| 38-Taseddart gar Imencaren | 38-Teseddart gar Imencaren | "ta" dévient "te" |
| 39-Tibḥirin | 39-Tebḥirin | "ti" dévient "te" |
| 40-Tayerset | 40-Teyerset | "ta" dévient "te" |
| 41-Taqwirt n Tmadayt | 41-Taqwirt n Tmadayt | Synchrétisme |
| 42-Taqwirt n Ccix | 42-Taqwirt n Ccix | Synchrétisme |

| | | |
|----------------------|----------------------|--|
| 43-Tiza | 43-Tiza | Syncrétisme |
| 44-Tibhirt nRmel | 44-Tebhirt nRmel | “ti” dévient “te” |
| 45-Tamda | 45-Temda | “ta” dévient “te” |
| 46-Taneqqact | 46-Teneqqact | “ta” dévient “te” |
| 47-Tiqwirin n Yeyzar | 47-Teqwirin n Yeyzar | “ti” dévient “te” |
| 48-Tiewinin | 48-Teiewinin | “ti” dévient “te” |
| 49-Tiharqin | 49-Teħarqin | “ti” dévient “te” |
| 50- Tizegwa | 50- Tezegwa | “ti” dévient “te” |
| 51-Tajmaet | 51-Tejmaet | “ti” dévient “te” |
| 52-Tala Leınsar | 52-Tala Leınsar | Syncrétisme |
| 53-Taxerrubt | 53-TeXerrubt | “ta” dévient “te” |
| 54-Tazemmurt | 54-Tazemmurt | “ta” dévient “te” |
| 55-Tala Ufella | 55-Tala Ufella | Syncrétisme |
| 56-Tabburt n Tezart | 56-Tebburt n Tezart | “ta” dévient “te” |
| 57-Tala Buwdie | 57-Tala Buwdie | Syncrétisme |
| 58-Timizar | 58-Temizar | “ti” dévient “te” |
| 59-Ṭarħa | 59-Ṭarħa | Syncrétisme |
| 60-Tala n Tzebbujin | 60-Tala n Tzebbujin | Syncrétisme |
| 61-Tamazirt n Yiyil | 61-Temazirt n Yiyil | “ta” dévient “te” |
| 62-Arquub n Tziwci | 62-Urquub n Tziwci | La voyelle initiale “a” devient “u” |
| 63-Acaṭu | 63-Ucaṭu | La voyelle initiale “a” devient “u” |
| 64-At-Emeṛ Muħ | 64-Wat-Emeṛ Muħ | Apparition de la semi consonne “W” |
| 65-Axnaq | 65-Uxnaq | La voyelle initiale “a” devient “u” |
| 66-At-Maħmed | 66-Wat-Maħmed | Apparition de la semi consonne “W” |
| 67-Amalu Ameqqran | 67-Umalu Ameqqran | La voyelle initiale “a” devient “u” |
| 68-Agni Buslen | 68-Ugni Buslen | La voyelle initiale “a” devient “u” |
| 69-Akal Azaggzaw | 69-Akal Azaggzaw | Syncrétisme |
| 70-Arquub n si Eli | 70-Urquub n si Eli | La voyelle initiale “a” devient “u” |
| 71-Arquub n Tablaḍt | 71-Urquub n Tablaḍt | La voyelle initiale “a” devient “u” |
| 72-Arquub n Farħat | 71-Urquub Farħat | La voyelle initiale “a” devient “u” |
| 73-Aceṛcuṛ | 73-Uceṛcuṛ | La voyelle initiale “a” devient “u” |
| 74-Abrid Urumi | 74-Ubrid Urumi | La voyelle initiale “a” devient “u” |
| 75-Altux n Ṭelam | 75-Ultux n Ṭelam | La voyelle initiale “a” devient “u” |
| 76-Abuḍiḍ Duesas | 76-Ubuḍiḍ Duesas | La voyelle initiale “a” devient “u” |
| 77-Abrid Aqdim | 77-Ubrid Aqdim | La voyelle initiale “a” |

| | | |
|------------------------|------------------------|--|
| | | devient “u” |
| 78-Asif | 78-Wasif | Apparition de la semi consonne “W” |
| 79-At-Maemer | 79-Wat-Maemer | Apparition de la semi consonne “W” |
| 80-At-Emer Eissa | 80-Wat-Emer Eissa | Apparition de la semi consonne “W” |
| 81-Ayla n Emer Akli | 81-Wayla n Emer Akli | Apparition de la semi consonne “W” |
| 82-Amḍun | 82-Umḍun | La voyelle initiale “a” devient “u” |
| 83-Bucebbub | 83-Bucebbub | Synchrétisme |
| 84-buḥuqal | 84-Buḥuqal | Synchrétisme |
| 85-Bumahni | 85-Bumahni | Synchrétisme |
| 86-Buruba | 86-Buruba | Synchrétisme |
| 87-Daw Leswar | 87-Daw Leswar | Synchrétisme |
| 88-Iyil | 88-Yiyil | Apparation de la semi-voyelle”Y” au début du nom |
| 89-Iyil Uceṭṭiḍ | 89-Yiyil Uceṭṭiḍ | Apparation de la semi-voyelle”Y” au début du nom |
| 90-Imrabḍen | 90-Yimrabḍen | Apparation de la semi-voyelle”Y” au début du nom |
| 91-Iyil Ufella | 91-Yiyil Ufella | Apparation de la semi-voyelle”Y” au début du nom |
| 92-Iskiman | 92-Yiskiman | Apparation de la semi-voyelle”Y” au début du nom |
| 93-Ilallen | 93-Yilallen | Apparation de la semi-voyelle”Y” au début du nom |
| 94-Inazliwen | 94-Yinazliwen | Apparation de la semi-voyelle”Y” au début du nom |
| 95-Igunan | 95-Yigunan | Apparation de la semi-voyelle”Y” au début du nom |
| 96-Lyerus | 96-Lyerus | Synchrétisme |
| 97-Lemeinsar | 97-Lemeinsar | Synchrétisme |
| 98-Leezib n Ccix | 98-Leezib n Ccix | Synchrétisme |
| 99-Lbur n Eli | 99-Lbur n Eli | Synchrétisme |
| 100-Lḡamee | 100-Lḡamee | Synchrétisme |
| 101-Lḥemmam | 101-Lḥemmam | Synchrétisme |
| 102-Læec n YisYi | 102-Læec n YisYi | Synchrétisme |
| 103-Leinsar n Yqbuben | 103-Leinsar n Yqbuben | Synchrétisme |
| 104-Lmina | 104-Lmina | Synchrétisme |
| 105-Lbir Muḥ Ulwenas | 105-Lbir Muḥ Ulwenas | Synchrétisme |
| 106-Lberḡ | 106-Lberḡ | Synchrétisme |
| 107-Siti Micel | 107-Siti Micel | Synchrétisme |
| 108-Suq n Yilfan | 108-Suq n Yilfan | Synchrétisme |
| 109-Tala Iclucen | 109-Tala Iclucen | Synchrétisme |
| 110-Tala Bsemamen | 110-Tala Bsemamen | Synchrétisme |
| 111-Tala Ugellid | 111-Tala Ugellid | Synchrétisme |
| 112-Tiyilt n Tessassin | 112-Tiyilt n Tessassin | Synchrétisme |

| | | |
|-------------------------|-------------------------|---------------------------------------|
| 113-Tiyilt n Lħağ Aerab | 113-Tiyilt n Lħağ Aerab | Syncrétisme |
| 114-Tayzut | 114-Teyzut | “ta” dévient “te” |
| 115-Tiyzert n Tlam | 115-Teyzert n Tlam | “ta” dévient “te” |
| 116-Tawrirt | 116-Tewrirt | “ta” dévient “te” |
| 117-Tizi Emer | 117-Tizi Emer | Syncrétisme |
| 118-Tala n Wadda | 118-Tala n Wadda | Syncrétisme |
| 119-Tiyilt n Taëlamt | 119-Tiyilt n Taëlamt | Syncrétisme |
| 120-Tamđa n Tzizwa | 120-Temđa n Tzizwa | “ta” dévient “te” |
| 121-Tasift | 121-Tasift | Syncrétisme |
| 122-Tayzut n Muħ Uħmed | 122-Teyzut n Muħ Uħmed | “ta” dévient “te” |
| 123-Tayzut n Taħcat | 123-Teyzut n Taħcat | “ta” dévient “te” |
| 124-Taëssast | 124-Teëssast | “ta” dévient “te” |
| 125-Tayzut Iqubaëen | 125-Teyzut Iqubaëen | “ta” dévient “te” |
| 126-Tarqubt Imahmuden | 126-Terqubt Imahmuden | “ta” dévient “te” |
| 127-Taewint n TemYart | 127-Teewint n TemYart | “ta” dévient “te” |
| 128-Tabaqit n Bayraq | 128-Tebaqit n Bayraq | “ta” dévient “te” |
| 129-Tiyilt n Lħağ Gassi | 129-Tiyilt n Lħağ Gassi | Syncrétisme |
| 130-Tiyilt Lbur Uqubaë | 130-Tiyilt Lbur Uqubaë | Syncrétisme |
| 131-Talwaht n Jeddi | 131-Telwaht n Jeddi | “ta” dévient “te” |
| 132-Taewint Bugni Filku | 132-Teewint Bugni Filku | “ta” dévient “te” |
| 133-Tiyilt n Rrecma | 133-Tiyilt n Rrecma | Syncrétisme |
| 134-Tissirt | 134-Tessirt | “ta” dévient “te” |
| 135-Taewint n Yemyaren | 135-Teewint n Yemyaren | “ta” dévient “te” |
| 136-Taewit Uglu | 136-Teewit Uglu | “ta” dévient “te” |
| 137-Tarħa | 137-Terħa | “ta” dévient “te” |
| 138-Urti n Sliman | 138-Wurti n Sliman | Apparition de la semi consonne “W” |

Conclusion

L'entreprise de ce chapitre nous a permis d'explorer en profondeur la morphologie et la structure des toponymes des localités kabyles de "Boumahni" et "El-Krar". À travers une analyse approfondie, nous avons mis en lumière plusieurs éléments essentiels qui caractérisent ces toponymes.

Tout d'abord, nous avons examiné la morphologie des toponymes, en nous penchant sur des aspects tels que le genre, le nombre et l'état. Nous avons observé comment ces éléments grammaticaux influencent la construction des noms de lieux dans ces régions.

Nous avons également étudié les différentes origines linguistiques des toponymes, en mettant en évidence l'impact de l'emprunt linguistique, en particulier de l'arabe et du français, sur la formation de certains toponymes. Cette diversité linguistique a enrichi le paysage toponymique de ces régions.

En outre, nous avons classé les toponymes en fonction de leur structure grammaticale, distinguant entre les toponymes simples et les toponymes composés. Cette classification nous a permis de mieux comprendre la variété des noms de lieux et leur composition.

Enfin, nous avons relevé des tendances intéressantes concernant le genre, le nombre et l'origine des toponymes, démontrant que les toponymes d'origine berbère prédominent, suivis des emprunts à l'arabe et au français, avec une proportion plus faible d'origines hybrides.

En somme, cette analyse approfondie des toponymes de "Boumahni" et "El-Krar" a révélé la richesse linguistique et culturelle de ces régions, ainsi que l'influence des langues voisines sur la formation des noms de lieux. Cette étude constitue une contribution importante à l'onomastique et à la compréhension de l'histoire et de la culture de ces localités kabyles.

Chapitre II : Approche sémantique

Après avoir réalisé une analyse morphologique des toponymes des localités de "Boumahni" et "El-Krar" dans le chapitre précédent, nous entamons à présent l'analyse sémantique de notre corpus.

La sémantique est une branche fondamentale de la linguistique qui se consacre à l'étude de la signification des unités lexicales et des relations de sens qui les lient. Selon l'éminent linguiste français MICHEL BRÉAL, le pionnier de cette discipline au XXe siècle, la sémantique est définie comme « *une partie de la linguistique qui étudie le sens ou la signification des unités lexicales en tentant d'établir des liens avec leur signifié, tout en se penchant sur ceux-ci.* » (MOUNIN, 1993:239).

Dans ce chapitre, nous explorerons en profondeur les significations des toponymes que nous avons collectés et les relations de sens qui se cachent derrière ces noms de lieux. Notre objectif est de comprendre le sens profondément enraciné dans ces appellations géographiques, ainsi que les histoires et les influences culturelles qui ont façonné leur signification. En analysant sémantiquement ces toponymes, nous espérons révéler les richesses cachées de ces noms familiers tout en apportant une contribution substantielle à la discipline de l'onomastique, où la recherche est encore relativement rare, à l'exception des travaux de M.A. HADDADOU et de F. CHERIGUEN sur la toponymie algérienne.

Ce chapitre nous permettra d'explorer en détail les toponymes à travers leurs significations, leurs connotations culturelles et leur rôle dans la préservation de l'histoire et de l'identité des régions de Boumahni et El-Krar.

II - Classement référentiel des toponymes :

11.1 - L'oronymie : L'oronymie est la discipline qui étudie les noms de collines, de hauteurs et de reliefs dans la toponymie. Elle s'intéresse aux toponymes associés à des élévations géographiques.

Exemples :

- Iyil (CB°88).
- Iyil Ufella (CB°91).
- Ilallen (CB°93).

11.2 - Hydronymes : Les hydronymes sont des noms de lieux qui se rapportent à l'eau. Ils désignent des endroits liés à des cours d'eau, des rivières, des lacs, ou d'autres caractéristiques aquatiques.

Exemples :

- Asif (CB°78).
- Tala Iclucen (CB°109).
- Tala n Wuzzal (CE°35).

11.3 - Oronymes : Les oronymes sont des noms de lieux associés aux montagnes, aux plaines et autres formations géographiques.

Exemples :

- Tawrirt (CB°116).
- Tagnit n Lħaq (CE°37).

II.4 - Phytonymes : Les phytonymes sont des noms de lieux relatifs aux noms de plantes, *généralement des végétaux qui sont caractéristiques de la région.*

Exemples :

- Taxerrubt (CE°53).

II.5- Les relations sémantiques :

II.5.1 - L'antonymie : L'antonymie se réfère à la relation entre des mots qui ont des sens opposés. Les antonymes sont des termes qui expriment des significations contraires, par opposition aux synonymes.

Exemple :

- Tala Ufella = Tala n Wadda

II.5.2 - La Synonymie : La synonymie est une relation sémantique qui existe entre deux ou plusieurs unités lexicales ayant une signification équivalente, même si leur forme diffère.

Exemple :

- Tala = Təwint.

II.5.3 - La polysémie : La polysémie est une propriété sémantique d'une unité lexicale qui présente plusieurs sens ou significations. Contrairement à la monosémie, un mot polysémique a plusieurs acceptions correspondant à différents usages.

Exemple :

- Iyil (CB°88) :
 - Signification 1: Unités de mesure.
 - Signification 2: Partie du corps humain.

II.5.4 - La métonymie : La métonymie est une figure de style qui consiste à nommer un objet en utilisant le nom d'un autre objet avec lequel il entretient une relation particulière.

Exemple :

- Acerçur :
 - Signification 1 : Lieu où se trouve une fontaine.
 - Signification 2 : Chute d'eau de la cascade.

II.6- Traitement sémantique des toponymes de notre corpus

II.6.1- Présentation sémantique des toponymes de la localité El-Krar :

1- **Acɣuf n Buqsis (ⵏⵉⵔⵉⵎⵉⵏ ⵉⵏ ⵉⵎⵉⵏⵉⵎⵉⵏ)** : Ce toponyme dérive de la racine CRF /BQS.

- Selon les informateurs : Il désigne un grand rocher au milieu du village.
- Selon DALLET (1982:107) : Il signifie grand rocher.
- Selon DALLET (1982:35) : "Buqsis" signifie "yetbeqqis," "abeqqes," ou "ibeqqis," ce qui évoque le souffleter.

2- **Amencar Azeggaɣ (ⵏⵉⵔⵉⵎⵉⵏ ⵉⵏ ⵉⵎⵉⵏⵉⵎⵉⵏ ⵉⵏ ⵉⵎⵉⵏⵉⵎⵉⵏ)** : Ce toponyme dérive de la racine MNCR/ZGɣ.

- Selon les informateurs : Il désigne un endroit qui ressemble à une scie.
- Selon les informateurs : "Amencar" est un repère de lieu, une adresse de longue durée dans le temps, contrairement à un arbre, à l'exception de l'olivier. Il sert également de référence pour délimiter les surfaces de terrain agricole.
- Selon DALLET (1982:541) : "Tamencart" signifie "petite scie."
- Selon DALLET (1982:935) : "Azeggay" signifie "rouge."

3- **Amencar Yarzen (ⵏⵉⵔⵉⵎⵉⵏ ⵉⵏ ⵉⵎⵉⵏⵉⵎⵉⵏ ⵉⵏ ⵉⵎⵉⵏⵉⵎⵉⵏ)** : Ce toponyme dérive de la racine MNCR/RZ.

- Selon les informateurs : Il désigne un endroit qui ressemble à une scie.
- Selon DALLET (1982:541) : "Tamencart" signifie "petite scie."
- Selon le dictionnaire général de la langue amazighe, "Yarzen" signifie "se fracturer."

4- **Amencar Ibaben (ⵏⵉⵔⵉⵎⵉⵏ ⵉⵏ ⵉⵎⵉⵏⵉⵎⵉⵏ ⵉⵏ ⵉⵎⵉⵏⵉⵎⵉⵏ)** : Ce toponyme dérive de la racine MNCR/BB.

- Selon les informateurs : Il désigne un endroit où il y a un grand rocher portant un autre rocher.
- Selon DALLET (1982:541) : "Tamencart" signifie "petite scie."
- Selon DALLET (1982:04) : "Ibaben" dérive de "ibub –abibbi," signifiant "porter sur le dos" ou "se charger d'un fardeau."

5- **Aɣriq Umejjan (ⵏⵉⵔⵉⵎⵉⵏ ⵉⵏ ⵉⵎⵉⵏⵉⵎⵉⵏ ⵉⵏ ⵉⵎⵉⵏⵉⵎⵉⵏ)** : Ce toponyme dérive de la racine ɣRQ/MJQN.

- Selon les informateurs : Il désigne un champ nommé d'après une famille appelée "imejjanen."
- Selon DALLET : "ahrik" peut signifier "maquis" ou "boqueteau."

6- **Aɣalad Uɣɣri (ⵏⵉⵔⵉⵎⵉⵏ ⵉⵏ ⵉⵎⵉⵏⵉⵎⵉⵏ ⵉⵏ ⵉⵎⵉⵏⵉⵎⵉⵏ)** : Ce toponyme dérive de la racine ɣLD/ɣDR.

- Selon les informateurs : C'est un endroit rempli de pierres.
- Selon DALLET (610) : C'est un toponyme kabyle attribué aux endroits marécageux.
- Selon DALLET (1982:307) : "Aɣɣri" signifie "citadin" ou "être présent," et ses dérivés.

7- Annar n Buḥend (ⵏⵉⵏⵓ ⵉⵃⵉⵏⵉⵏⵓ) : Ce toponyme dérive de la racine NR/HND.

- Selon les informateurs : Il désigne un lieu nommé d'après un homme appelé "HEND."
- Selon DALLET (1982:574) : "Annar" signifie "aire porteuse d'abondance."
- Selon DALLET (1982:04) : "Bu" signifie "homme."

8- Agni Salah (ⵏⵉⵏⵓ ⵉⵃⵉⵏⵉⵏⵓ) : Ce toponyme dérive de la racine GN/SLH.

- Selon les informateurs : Il désigne un endroit nommé d'après un homme appelé "SALAH."
- Selon DALLET (263) : "Agni" signifie "plateau, terrain plat dégagé, élevé par rapport à l'environnement." "Salah" est un patronyme.

9- Amencar n Tɛessast (ⵏⵉⵏⵓ ⵉⵃⵉⵏⵉⵏⵓ) : Ce toponyme dérive de la racine MNCR/ES.

- Selon les informateurs : Il désigne un endroit qui ressemble à une scie.
- Selon DALLET (1982:541) : "Tamencart" signifie "petite scie."
- Selon le dictionnaire Ali AMANISS (676), "Tɛessast" signifie "action de montrer la garde."

10- Aqacuc (ⵏⵉⵏⵓ ⵉⵃⵉⵏⵉⵏⵓ) : Ce toponyme dérive de la racine QC.

- Selon les informateurs : "Aqacuc" désigne un endroit très élevé dans le village.
- Selon DALLET (1982 :643) : "iqcac" signifie "calotte crânienne" ou "coiffure haute et compliquée."

11- Amegreḍ Bulḅem (ⵏⵉⵏⵓ ⵉⵃⵉⵏⵉⵏⵓ) : Ce toponyme dérive de la racine MGRD/LḅM.

- Selon les informateurs : Il désigne un espace réservé aux chameaux.
- Selon DALLET (1982:273) : "Amegreḍ" signifie "cou" ou "nuque," faisant référence à l'encolure.
- Selon DALLET (05) : "Bu" est utilisé comme un nombre ordinal pour exprimer "l'ordinal."
- Selon DALLET (1982:459) : "lḅem" signifie "chameau."

12- Acercur (ⵏⵉⵏⵓ ⵉⵃⵉⵏⵉⵏⵓ) : Ce toponyme dérive de la racine CR.

- Selon les informateurs : Il désigne une place en hauteur près d'une source d'eau, ressemblant à une cascade.
- Selon DALLET (102) : "Acercur" signifie "tomber en cascade" ou "couler librement depuis la source."

13- Amencar n Saɛid (ⵏⵉⵏⵓ ⵉⵃⵉⵏⵉⵏⵓ) : Ce toponyme dérive de la racine MNCR/SɛD.

- Selon les informateurs : Il désigne un endroit qui ressemble à une scie, avec "N" comme particule berbère signifiant "De," et "Saɛid" comme patronyme.
- Selon DALLET (1982:541) : "Tamencart" signifie "petite scie."

14- Asif (ⵓⵙⵉⴼ) : Ce toponyme dérive de la racine SF.

- Selon les informateurs : Il signifie "rivière."
- Selon DALLET (759) : "Asif" est un terme berbère de la racine SF qui signifie "rivière." Il peut être traduit par "les champs de la rivière."

15- Aṛuf n Gnana (ⵓⵔⵓⴼ ⵏ ⵎⵏⴰⵏⴰ) : Ce toponyme dérive de la racine CRF/GNN.

- Selon les informateurs : Il désigne un grand rocher au milieu du village.
- Selon DALLET (1982:107) : "Aṛuf" signifie "grand rocher."
- Selon (DALLET J-M, p.264) : "Gnana" se réfère aux petits du lapin domestique.

16- Aḥnuk (ⵓⵎⵏⵓⴽ) : Ce toponyme dérive de la racine ḤNK.

- Selon les informateurs : Il désigne un endroit contenant de nombreux champs appelés "ahnouk."
- Selon le dictionnaire tarifit français (179) : Il peut signifier "entêtement," "acharnement," ou "bavardage."
- Selon DALLET (328) : Il peut signifier "être enflé" ou "se dilater."

17- Bukala (ⵔⵓⴽⴰⵏⵏⴰ) : Ce toponyme dérive de la racine BKL.

- Selon les informateurs : Il désigne un lieu plein de chaînes.
- Selon DALLET (05) : "Bu" est utilisé pour exprimer un nombre ordinal.
- Selon amawal n tmazight tatrart M. MEAMRI : "Akala" signifie "procession."

18- Buric (ⵔⵓⵔⵉⴽ) : Ce toponyme dérive de la racine BRC.

- Selon les informateurs : Il désigne une épidémie qui touche la volaille.
- Selon DALLET (1982:04) : "Bu" signifie "homme à."

19- Bubdir (ⵔⵓⵔⵉⴽⵔⵓⵏ) : Ce toponyme dérive de la racine BDR.

- Selon les informateurs : Il désigne un lieu où, il y a longtemps, les notables de la Kabylie prenaient des décisions pour le village.
- Selon DALLET (1982:04) : "Bu" signifie "homme à."
- Selon le dictionnaire Ali AMANISS (11) : "Bdir" signifie "énoncer," "évoquer," ou "convoquer."

20- Buzerzur (ⵔⵓⵔⵉⴽⵔⵓⵏⵔⵓⵏ) : Ce toponyme dérive de la racine ZR.

- Selon les informateurs : Il désigne un lieu de passage pour les oiseaux migrateurs.
- Selon DALLET (1982:04) : "Bu" signifie "homme à."
- Selon DALLET (1982:955) : "Azerzur" signifie "étourneaux," des oiseaux passereaux se déplaçant en longues bandes.

- Selon DALLET (1982:636) : "Iyzer" peut signifier "vallée," "ravin," ou "cours d'eau d'un ravin."

48- Tiëwinin (†ΞΗΞΙΞΙ) : Ce toponyme dérive de la racine ΕWN.

- Selon les informateurs : Il désigne la fontaine.
- Selon DALLET (1982:1009) : "Taëwint" (et sa forme plurielle "Tiëwinin") signifie "source" ou "petite source non aménagée, flaque d'eau alimentée par une source."

49- Tiḥarqin (†ΞΛ.ΟΖΞΙ) : Ce toponyme dérive de la racine ΗRQ.

- Selon DALLET (1982 p.338) : "Tiḥarqin" est le diminutif de "aḥ riq," qui signifie "maquis" ou "boqueteau."

50- Tizegwa (†ΞΞΞΞΞ) : Ce toponyme dérive de la racine ΖG.

- Selon les informateurs : Il désigne des angles formés en raison de la succession de montagnes.
- Selon DALLET (1982-896) : "Zegwa" peut signifier "compagnes" ou "champs."
- D'après HUYGHE (1902,1903:183) : Il signifie "coin" ou "angle."

51- Tajmaët (†.ΙΙ.Η†) : Ce nom simple féminin singulier dérive de la racine JME.

- Selon les informateurs : Il désigne un endroit dans le village "Takoucht" où les enfants du village jouent, où les habitants font leurs fêtes, et où les aînés du village se rassemblent pour leurs réunions.
- Selon DALLET (1982:371) : "Tajmaët" signifie "lieu de réunion de quartier ou de village," généralement bâti et équipé de banquettes en pierre.

52- Tala Leinşer (†.Π. ΗΞΙΘΞΟ) : Ce toponyme dérive de la racine TL/ΕŞR.

- Selon les informateurs : Il s'agit d'un endroit de la source d'eau.
- Selon DALLET (1982:440) : "Tala" signifie "fontaine d'eau" (aménagée).

53- Taxerrubt (†.ΧΞΟΟΘ†) : Ce toponyme dérive de la racine XRB.

- Selon les informateurs : Il est nommé en référence à l'arbre de caroubier et signifie "caroubier." Il est appelé "Takharoubt" en raison de la présence de caroubiers aux environs.
- Selon DALLET (1982:905) : "Taxerrubt" désigne un caroubier ou le caroubier.

54- Tazemmurt (†.ΞΞΞΞ†) : Ce toponyme dérive de la racine ZMR.

- Selon les informateurs : Il désigne une route du village où il y a un seul olivier, et les habitants du village appellent cet endroit "Tazemmurt."
- Selon HADDADOU M.A (2006,2007:236) : "Azemmur" (pluriel "izemran") signifie "olivier sauvage" et peut aussi signifier "résistance," "longévitè," et "bonne santé."

55- Tala Ufella (†.Π. ΞΗΗ) : Ce toponyme dérive de la racine TL/FL.

- Selon les informateurs : Il s'agit d'une fontaine située en haut du village.
- Selon DALLET (1982 :440) : "Tala" signifie "fontaine d'eau" (aménagée).
- Selon DALLET (1982 P.204) : "Ufella" signifie "en haut."

56- Tabburt n Tezrart (ⵜ.Ⲙⲉⲟⲩⲟⲩ ⲓ ⲧⲓⲖⲟ.ⲟⲩⲧ): Ce toponyme dérive de la racine WR/ERT.

- Selon les informateurs : Il désigne un terrain pierreux, avec de nombreuses petites pierres.
- Selon DALLET (1982 :38) : "Tibbura" (pluriel "Tibburt") peut signifier "porte" ou "battant de porte."
- Selon HADDADOU M-A (2007:990) : "Izraren" signifie "rocher."

57- Tala Buwdiε (ⵜ.ⲙ. Ⲙⲉⲩⲓⲁⲗⲉⲣⲏ): Ce toponyme dérive de la racine TL/WD.

- Selon les informateurs : Il s'agit d'une fontaine ou source appelée "awdiε."
- Selon DALLET (1982 :440) : "Tala" signifie "fontaine d'eau" (aménagée).
- Selon DALLET (1982:04) : "Bu" signifie "qui a" ou "l'homme à."

58- Timizar (ⵜⲉⲗⲉⲖⲓⲖⲟ): Ce toponyme dérive de la racine MZR.

- Selon les informateurs : Il désigne plusieurs champs appartenant à différents propriétaires et utilisés pour diverses activités agricoles, notamment la culture de légumes.
- Selon DALLET (1982 :530) : "Timizar" signifie "champ" et se réfère généralement à un jardin situé en bordure d'un village.

59- Ṭarḥa (ⲉ.ⲟⲗⲟ): Ce toponyme dérive de la racine ṬRH.

- Selon les informateurs : Il désigne un champ plat exposé au soleil où l'on met les figes à sécher.
- Selon DALLET (1982 :843) : "Ṭarḥa" signifie "parcelle de terrain plat utilisée pour la culture ou le séchage de figes."

60- Tala n Tzebbujin (ⵜ.ⲙ. ⲓ ⲧⲓⲖⲉⲩⲟⲩⲓⲗⲓ): Ce toponyme dérive de la racine TL/ZBJ.

- Selon les informateurs : Il s'agit d'une fontaine entourée de petites plantes appelées "azebbuji."
- Selon DALLET (1982 :440) : "Tala" signifie "fontaine d'eau" (aménagée).
- Selon HADDADOU M-A (2007:225-226) : "Oléastre" se réfère à "olivier sauvage."

61- Tamazirt n iyil (ⵜ.ⲉ.Ⲗⲓⲗⲉⲟⲩ ⲓ Ⲗⲉⲩⲓⲗⲓ): Ce toponyme dérive de la racine MZR/YL.

- Selon les informateurs : Il désigne un champ où sont cultivées diverses plantes et où se déroulent des activités agricoles, notamment la culture de légumes.
- Selon DALLET (1982 :530) : "Tamazirt" signifie "champ" et se réfère généralement à un jardin situé en bordure d'un village.
- Selon DALLET (1982 :608) : "Iyil" peut signifier "bras," "membre antérieur coudé," "longueur de l'avant-bras du coude," ou "bout des doigts."

II.6.2- Traitement sémantique des toponymes de la localité de Boumahni :

62- Arqub n teziwci (ⵓⵔⵗⵉⵎ ⵏ ⵜⵉⵣⵉⵡⵉⵏ): Ce toponyme est un agronyme composé en trois unités et provient des racines RQB/ZWC.

- Selon les informateurs : Il s'agit d'un grand champ agricole nommé d'après les oiseaux qui y sont abondants, mais le nom des oiseaux n'est pas spécifié.
- Selon DALLET (p1002) : "Arqub" signifie "champ d'oliviers," "n" est une particule berbère signifiant "de," et "teziwci" fait référence aux oiseaux.

63- Acaṭu (ⵓⵛⵓⵏⵓ): Ce toponyme est simple et provient de la racine CṬ.

- Selon les informateurs : Il désigne un château d'eau.
- Selon DALLET : "Acaṭu" signifie "source d'eau."

64- AT Ḥmer Muḥ (ⵓⵜ-ⵏⵉⵎⵔ ⵎⵓḥ): Ce toponyme est composé en trois unités et provient des racines EMR/MḤ.

- Selon les informateurs : Il désigne le nom d'une tribu nommée d'après une personne nommée "Ḥmer Mouḥ."
- Selon DALLET (p819) : "At" signifie "gens de fils de," "Ḥmer Muḥ" est un patronyme.

65- Axnaq (ⵓⵗⵏⵏⵓⵏ): Ce toponyme est simple et provient de la racine XNQ.

- Selon les informateurs : Il désigne un endroit fermé.
- Selon DALLET (p903) : "Axnaq" signifie "étrangler."

66- At-Maḥmad (ⵓⵜ-ⵎⵃⵎⵎⵓⵏ): Ce toponyme est composé en deux unités et provient de la racine T/MḤD.

- Selon les informateurs : Il désigne le nom d'une tribu nommée d'après une personne nommée "Maḥmed."
- Selon DALLET (p819) : "At" signifie "gens de fils de," "Maḥmed" est un patronyme.

67- Amalu Ameqqran (ⵓⵎⵓⵏⵓ ⵏⵉⵎⵓⵏⵏⵓⵏ): Ce toponyme est un agronyme composé en deux unités et provient des racines ML/MQR.

- Selon les informateurs : Il désigne un grand espace où le soleil se couche, un endroit sombre ou non cultivé par le soleil.
- Selon DALLET : "Amalu" signifie "versant le moins ensoleillé" ou "côté de l'ombre où la neige reste le plus longtemps," et "Ameqqran" signifie "grand."

68- Agni Busslen (ⵓⵖⵏⵉ ⵔⵉⵔⵏⵏⵓⵏ): Ce toponyme est un agronyme composé en deux unités et provient des racines GN/SLN.

- Selon les informateurs : Il désigne un vaste terrain plein de quelque chose non spécifié.

- Selon DALLET (1982:839), "Ṭelam" signifie "ténèbres" ou "obscurité."

76- Abudid Duæssas (ⵉⵙⵉⵏⵉⵏ ⵉⵎⵉⵔⵉⵏ): Ce toponyme est un agronyme composé en deux unités et provient des racines BDD/ES.

- Selon les informateurs : Il est nommé ainsi car les moudjahidin grimpaient sur un arbre pour surveiller l'ennemi.
- Selon DALLET (08), "Abudid" signifie "pieu en bois," et "Duæssas" (ou "Taæssast") signifie "garder," "surveiller," ou "protéger."

77- Abrid Aqdim (ⵉⵎⵉⵔⵉⵏ ⵉⵎⵉⵔⵉⵏ): Ce toponyme est un odnoyme composé en deux unités et provient des racines BRD/QDM.

- Selon les informateurs : Il désigne un ancien chemin utilisé par les habitants du village à une époque donnée.
- Selon DALLET (41), "Abrid" signifie "chemin," "route," "rue," "passage," ou "bonne voie," et "Aqdim" signifie "ancien," "vieux," ou "expérimenté."

78- Asif (ⵉⵙⵉⵏⵉⵏ): Ce toponyme est un hydronyme simple et masculin singulier, et provient de la racine SF.

- Selon les informateurs : Il désigne un ruisseau, une rivière ou un fleuve.
- Selon DALLET (1982:759), "Asif" signifie "rivière" ou "oued."

79- At Maemar (ⵉⵎⵉⵔⵉⵏ ⵉⵎⵉⵔⵉⵏ): Ce toponyme est composé en deux unités et provient de la racine T/MEMR.

- Selon les informateurs : Il désigne le nom d'une tribu nommée d'après une personne nommée "Maemar."
- Selon DALLET (819) : "At" signifie "gens de fils de," et "Maemar" est un patronyme.

80- At-Emmer Eissa (ⵉⵎⵉⵔⵉⵏ ⵉⵎⵉⵔⵉⵏ ⵉⵎⵉⵔⵉⵏ): Ce toponyme provient de la racine T/EMR/ES.

- Selon les informateurs : Il désigne un lieu habité nommé d'après leur ancien fondateur appelé "Amer Aissa."
- "Amer" et "Aissa" sont des patronymes.

81- Ayla n Emer Akli (ⵉⵎⵉⵔⵉⵏ ⵉⵎⵉⵔⵉⵏ ⵉⵎⵉⵔⵉⵏ): Ce toponyme est un agronyme et provient des racines YL/EMR/KL.

- Selon les informateurs : Il désigne un quartier habité par "Emer Akli" et sa famille.
- "Emer" et "Akli" sont des patronymes, et "n" est une particule berbère signifiant "de."

82- Amdun (ⵉⵎⵉⵔⵉⵏ): Ce toponyme est simple et provient de la racine MDN.

- Selon les informateurs : Il désigne une source d'eau et un endroit frais utilisé pour arroser les plantes et laver les vêtements.
- Selon DALLET (p487), "Amdun" signifie "fontaine d'abreuvoir" ou "d'irrigation."

83- Bucebbub (ⵉⵔⵉⵔⵉⵔⵉⵔⵉ): Ce toponyme est composé en deux unités et provient de la racine CBB.

- Selon les informateurs : Il désigne un endroit nommé d'après un homme âgé aux cheveux longs qui s'assoit souvent là.
- Selon DALLET (p5), "Bu" est un préfixe utilisé pour exprimer l'ordinal, et "cebbub" signifie "chevelure."

84- Buḥuqal (ⵉⵔⵉⵔⵉⵔⵉⵔⵉ): Ce toponyme est composé en deux unités et provient de la racine HQL.

- Selon les informateurs : Il désigne le nom d'une tribu nommée d'après un oiseau appelé "Iḥiqal."
- Selon DALLET (p5), "Bu" est un préfixe utilisé pour exprimer l'ordinal, et "ḥuqal" se réfère au prédateur mâle.

85- Bumahni (ⵉⵔⵉⵔⵉⵔⵉⵔⵉ): Ce toponyme est composé en deux unités et provient de la racine MHN.

- Selon les informateurs : Il désigne un lieu nommé d'après une personne serviable connue pour son aide aux autres habitants, appelée "Mehni."
- Selon DALLET (p5), "Bu" est un préfixe utilisé pour exprimer l'ordinal, et "Mehni" est un patronyme.

86- Buruba (ⵉⵔⵉⵔⵉⵔⵉⵔⵉ): Ce toponyme provient de la racine BRB, mais il n'y a pas de détails fournis sur sa signification.

87- Daw Leswar (ⵉⵔⵉⵔⵉⵔⵉⵔⵉ): Ce toponyme est composé de deux unités et provient de la racine DW/SR.

- Selon les informateurs : Il porte ce nom car lorsque les premiers habitants construisaient leurs maisons, l'arrière de celles-ci donnait sur cette place.
- Selon DALLET, "Daw" signifie "en bas," et "Leswar" signifie "mur."

88- Iyil (ⵉⵔⵉⵔⵉⵔⵉⵔⵉ): Ce toponyme est simple et provient de la racine YL.

- Selon les informateurs : Il s'agit d'un oronyme d'origine berbère désignant une colline ou un endroit élevé.
- Selon DALLET (p608), "Iyil" signifie "colline."

89- Iyil Ucttiḍ (ⵉⵔⵉⵔⵉⵔⵉⵔⵉ): Ce toponyme est composé en deux unités et provient des racines YL/CTD.

- Selon les informateurs : Il désigne une colline où les gens suspendent leur linge.
- Selon DALLET (p608), "Iyil" signifie "bras" ou "membre antérieur coudé" et "Ucttiḍ" signifie "morceau d'étoffe" ou "chiffon."

90- Imṛabḍen (ⵉⵔⵉⵔⵉⵔⵉⵔⵉ): Ce toponyme est simple et provient de la racine MRḐD.

- Selon les informateurs : Il désigne un quartier où vivent les religieux.
- Selon DALLET, "Marbout" désigne le nombre d'une famille qui appartient à la caste des maîtres et guides spirituels musulmans de la Kabylie, qu'ils soient ou non en charge d'imams ou de cheikhs de village.

91- Iyil Ufella (ⵉⵢⵉⵍ ⵓⴼⵉⵍⵍⴰ): Ce toponyme est composé en deux unités et provient des racines YL/FL.

- Selon les informateurs : Il désigne un endroit très élevé exposé au vent et au froid.
- Selon DALLET (608), "Iyil" signifie "bras" ou "membre antérieur coudé," et "Ufella" signifie "en haut."

92- Iskimen (ⵉⵙⴽⵉⵎⵉⵏ): Ce toponyme provient de la racine SKM.

- Selon les informateurs : Il a été nommé ainsi car il y a beaucoup d'asperges dans cette région.

93- Ilallen (ⵉⵍⵏⵉⵏ): Ce toponyme provient de la racine LN.

- Selon les informateurs : Il désigne une tribu nommée "Ilallen" en référence à la hauteur des montagnes.

94- Inazliwen (ⵉⵏⴰⵣⵍⵉⵡⵉⵏ): Ce toponyme est simple et provient de la racine NZLW.

- Selon les informateurs : Il désigne le nom d'une tribu nommée d'après le nom de famille des habitants, "Nezlioui."

95- Igunan (ⵉⵖⵓⵏⴰⵏ): Ce toponyme est un oronyme simple et provient de la racine GN.

- Selon les informateurs : Il désigne un endroit où les habitants du village se rassemblent.

96- Lyers (ⵍⵢⵉⵔⵙ): Ce toponyme est simple et provient de la racine YRS.

- Selon les informateurs : Il est emprunté de l'arabe "الغرس" et signifie "plantation de jeunes figuiers."

97- Lemeinşar (ⵍⵉⵎⵉⵏⵛⴰⵔ): Ce toponyme est simple et provient de la racine EŞR.

- Selon les informateurs : Il désigne un moulin à l'huile d'olive.

98- Laezib n Ccix (ⵍⵏⴰⵉⵣⵉⴱ ⵏ ⵉⵛⵉⵙ): Ce toponyme est composé de trois unités et provient de la racine EZB/CX.

- Selon les informateurs : Il désigne un lieu isolé qui appartient à un vieillard.
- "TaEzibt" signifie "ferme" ou "établissement agricole isolé dans la campagne," et "Ccix" signifie "vieillard."

99- Lbur n Eli (𐌆𐌚𐌰𐌶 | 𐌶𐌆𐌶): Ce toponyme provient de la racine LBR/EL.

- Selon les informateurs : Il désigne un endroit non labouré nommé d'après une personne appelée "Eli."

100- Lġamee (𐌆𐌶𐌰𐌶 | 𐌶𐌆𐌶): Ce toponyme est simple et provient de la racine ĠME.

- Selon les informateurs : Il désigne un endroit où les musulmans se rassemblent pour la prière, c'est-à-dire une mosquée.

101- Lhemmam (𐌆𐌶𐌰𐌶 | 𐌶𐌆𐌶): Ce toponyme provient de la racine HMM.

- Selon les informateurs : Il a été nommé ainsi car il y a une source d'eau chaude à cet endroit.

102- Læc Yesyi (𐌆𐌶𐌰𐌶 | 𐌶𐌶𐌰𐌶): Ce toponyme est un ornithonyme composé de deux unités et provient de la racine EC/SY.

- Selon les informateurs : Il désigne un endroit où se trouve un nid d'un oiseau rapace, une espèce de vautour.

103- Læiŋser n Yaqbuben (𐌆𐌶𐌰𐌶 | 𐌶𐌶𐌰𐌶): Ce toponyme provient des racines ESR/QBB.

- Selon les informateurs : Il désigne une fontaine nommée d'après les agriculteurs qui fabriquent des huttes de chaume appelés "Iqbuben."

104- Lmina (𐌆𐌶𐌰𐌶): Ce toponyme provient de la racine LMN.

- Selon les informateurs : Il désigne une usine française où la vaisselle était fabriquée pendant la guerre.

105- Lbir Muḡ Ulwenas (𐌆𐌶𐌰𐌶 | 𐌶𐌶𐌰𐌶): Ce toponyme est un hydronyme composé en trois unités et provient des racines BR/Mḡ/LWNS.

- Selon les informateurs : Il désigne un puits d'eau nommé d'après le nom du propriétaire, "Muh Olwenas."
- Selon DALLET (1982:38), "Lbir" signifie "puits," "Muḡ Ulwenas" est un patronyme.

106- Lbreġ (𐌆𐌶𐌰𐌶): Ce toponyme est simple et provient de la racine BRĠ.

- Selon les informateurs : Il désigne une tour.
- Selon DALLET (p45), "Lbreġ" signifie "construction massive" ou "château."

107- Siti Micel (𐌆𐌶𐌰𐌶 | 𐌶𐌶𐌰𐌶): Ce toponyme provient de la racine ST/MCL.

- Selon les informateurs : Il désigne une cité nommée d'après un gendarme français nommé "Micel."
- "Micel" est un patronyme.

108- Ssuq n Yilfan (⊙:Z I ⚡NH.⊙): Ce toponyme provient des racines SQ/LF.

- Selon les informateurs : Il désigne un grand marché pour la vente et l'achat d'animaux, notamment des moutons et des taureaux.
- "Yilfan" signifie "sanglier."

109- Tala Iclucen (†.M. ⚡NH:⊙:⊙): Ce toponyme est composé en deux unités et provient de la racine TL/CLC.

- Selon les informateurs : Il désigne une fontaine appartenant à la famille "Chelouche."
- Selon DALLET (p440), "Tala" signifie "fontaine d'eau aménagée," et "Iclucen" est un patronyme.

110- Tala Bsemamen (†.M. ⊙⊙:⊙.⊙:⊙): Ce toponyme est composé en deux unités et provient de la racine TL/SMM.

- Selon les informateurs : Il désigne une source d'eau entourée de figuiers.
- Selon DALLET (p440), "Tala" signifie "fontaine d'eau aménagée," et "Bsemamen" fait référence à une sorte de figuiers.

111- Tala Ugellid (†.M. ⚡X:MHΞΛ): Ce toponyme provient de la racine TL/GLD.

- Selon les informateurs : Il désigne une source d'eau nommée d'après le roi de la tribu.
- Selon DALLET (p440), "Tala" signifie "fontaine d'eau aménagée," et "Ugellid" signifie "roi."

112- Tiylet Taessassin (†ΞΥΞH† I †H.⊙⊙.⊙⊙ΞI): Ce toponyme est composé en deux unités et provient des racines YL/ES.

- Selon les informateurs : Il désigne une colline de gardiennes spirituelles.
- Selon DALLET (p608), "Tiylet" signifie "petite colline" ou "petit bras," et "Taessassin" signifie "gardiennes."

113- Tiylet n Lehaḡ Aerab (†ΞΥΞH† I H.⊙.⊙" .H.⊙.⊙): Ce toponyme est composé en trois unités et provient des racines YL/HG/ERB.

- Selon les informateurs : Il désigne une colline appartenant à cette personne.
- "Lehaḡ Aerab" est le nom propre d'un personnage saint et béni.

114- Tayzut (†.YX:†): Ce toponyme est un agronyme simple, féminin singulier, et provient de la racine YZ.

- Selon les informateurs : Il désigne un grand champ situé loin du village, en bordure de rivière.
- Selon DALLET (1982:634), "Tayzut" signifie "terre d'alluvions" ou "champ en bordure de rivière."

115- Tiyzert n Ṭlam (†ΞΥX:⊙† I EM.⊙): Ce toponyme est un hydronyme composé en trois unités et provient des racines YZR/TLM.

- Selon les informateurs : Il désigne un lieu qui ne voit pas beaucoup de soleil et reste donc froid et humide.
- "Tiyzert" signifie "ténèbres" ou "obscurité," et "Ṭlam" signifie "ténèbres."

116- Tawrirt (†.Ⲡⲟⲗⲟ†): Ce toponyme est un oronyme simple et provient de la racine WR.

- Selon les informateurs : Il désigne une colline près du village.

117- Tizi Emer (†ⲉⲗⲉ ⲁⲈⲟ): Ce toponyme est composé en deux unités et provient des racines Z/EMR.

- Selon les informateurs : Il désigne un quartier habité par cet homme en tant que son premier résident.
- "Tizi" signifie "col" ou "passage difficile," et "Emer" est un patronyme.

118- Tala n Wadda (†.Ⲡ. | Ⲡ.ⲗⲗ): Ce toponyme est composé en trois unités et provient de la racine TL/WD.

- Selon les informateurs : Il désigne une fontaine située en bas du village.
- Selon DALLET (p440), "Tala" signifie "fontaine d'eau aménagée," et "Wadda" signifie "d'en bas."

119- Tiyilt Taellmet (†ⲉⲗⲉⲛⲓ† †.ⲁⲛⲓⲈⲟ†): Ce toponyme est composé en deux unités et provient des racines TYLT/TELM.

- Selon les informateurs : Il désigne une petite colline nommée "Tiyilt Taellmet" parce qu'ils y ont hissé le premier drapeau après l'indépendance.
- Selon DALLET (p608), "Tiyilt" signifie "petite colline" ou "petit bras."

120- Tamda n Tezizwa (†.Ⲉⲗ. | †ⲗⲉⲗⲠ): Ce toponyme est composé en trois unités et provient des racines TMD/TZZW.

- Selon les informateurs : Il désigne une source d'eau qui porte le nom des abeilles trouvées à cet endroit.
- Selon DALLET (1982:486), "Tamda" signifie "bassin," "mare," ou "réservoir," et "Tezizwa" signifie "abeilles."

121- Tasift (†.Ⲉⲗⲓ†): Ce toponyme est simple et provient de la racine SF.

- Selon les informateurs : Il désigne un ruisseau, une rivière, ou un fleuve.
- Selon DALLET (1982:759), "Tasift" signifie "rivière" ou "oued."

122- Tayzut n Muḥ Uḥmed (†.Ⲡⲗⲓ† | Ⲉⲗ ⲟⲗⲗ): Ce toponyme est composé en deux unités et provient des racines TYZT/Mḥ/HMD.

- Selon les informateurs : Il désigne un grand champ situé loin du village, en bordure de rivière, nommé d'après la personne "Muḥ Uḥmed."
- Selon DALLET (1982:634), "Tayzut" signifie "terre d'alluvions" ou "champ en bordure de rivière," et "Muḥ Uḥmed" est un patronyme.

123- Tayzut n Tḥcaṭ (ⵜⵓⵏⵣⵓⵜ | ⵜⵏⵏⵉⵎⵓⵜ): Ce toponyme est composé en deux unités et provient des racines TYZT/ḤCT.

- Selon les informateurs : Il désigne un grand champ situé loin du village, nommé d'après la plante de "Taḥcaṭ" qui y est abondante.
- Selon DALLET (1982:634), "Tayzut" signifie "terre d'alluvions" ou "champ en bordure de rivière," et "Taḥcaṭ" fait référence à une plante ou à un village.

124- Tæssast (ⵜⵓⵏⵉⵙⵙⵓⵜ): Ce toponyme est un oronyme simple et provient de la racine ES.

- Selon les informateurs : Il désigne une hauteur du village où les militaires français étaient surveillés pendant la révolution française.
- Selon DALLET (p1003), "Tæssast" signifie "gardiennes."

125- Tayzut Iqubæen (ⵜⵓⵏⵣⵓⵜ ⵉⵏⵓⵏⵉⵏ): Ce toponyme est composé en deux unités et provient des racines TYZT/QBÈ.

- Selon les informateurs : Il désigne un champ et renvoie à l'oiseau "Taqubet."
- Selon DALLET (1982:634), "Tayzut" signifie "terre d'alluvions" ou "champ en bordure de rivière," et "Taqubet" fait référence à une sorte d'oiseau.

126- Tarqubt Imaḥmuden (ⵜⵓⵏⵓⵏⵉⵏⵓⵏⵉⵏ | ⵉⵎⵏⵓⵎⵓⵏⵉⵏ): Ce toponyme est composé en deux unités et provient des racines RQB/MḤMD.

- Selon les informateurs : Il désigne un grand champ agricole appartenant à la famille "Maḥmuden."
- Selon DALLET (p1002), "Tarqubt" signifie "champ d'oliviers," et "Imaḥmuden" est un patronyme.

127- Taæwint n Tamγart (ⵜⵓⵏⵓⵏⵉⵏⵓⵏⵉⵏ | ⵜⵓⵏⵓⵏⵉⵏⵓⵏⵉⵏ): Ce toponyme est composé en deux unités et provient des racines EWN/MYR.

- Selon les informateurs : Il désigne une fontaine qui a été nommée ainsi car une vieille dame l'a construite.
- Selon DALLET (1982:1009), "Taæwint" signifie "source aménagée" ou "flaque d'eau alimentée par une source," et "Tamγart" signifie "vielle dame."

128- Tabaqit n Bayrad (ⵜⵓⵏⵓⵏⵉⵏⵓⵏⵉⵏ | ⵉⵎⵏⵓⵎⵓⵏⵉⵏ): Ce toponyme est composé en deux unités et provient des racines BQ/YRD.

- Selon les informateurs : Il désigne une caverne d'un tigre.
- Selon DALLET (1982:36), "Tabaqit" signifie "grand plat en terre pour rouler le couscous," et "Bayrad" fait référence à la caverne d'un tigre.

129- Tiyilt n Lhaḡ Gasi (ⵜⵓⵏⵓⵏⵉⵏⵓⵏⵉⵏ | ⵉⵎⵏⵓⵎⵓⵏⵉⵏ): Ce toponyme est composé en deux unités et provient des racines YL/HJ/QS.

- Selon les informateurs : Il est nommé en l'honneur de leur ancêtre "Lhaḡ Gasi," le premier habitant de cet endroit.
- Selon DALLET, "Lhaḡ Gasi" est un patronyme.

130- Tiyilt n Lbur Uqubaε (†ⲉⲢⲏⲛⲓⲧ | ⲏⲉⲟⲟ ⲑⲓⲑⲉⲛⲓ): Ce toponyme est composé en deux unités et provient des racines YL/BR/QBE.

- Selon les informateurs : Il désigne un endroit où aucune maison n'a été construite, d'où le nom "Lbur."
- Selon DALLET (p608), "Tiyilt" signifie "petite colline" ou "petit bras."

131- Talwaḥt n Jeddi (†ⲉⲛⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ | ⲓⲑⲓⲛⲓⲛⲓ): Ce toponyme provient des racines LWh/JD.

- Selon les informateurs : Il est nommé ainsi parce qu'un petit-fils l'a offert à son grand-père.
- Selon DALLET, "Talwaḥt" signifie "petite planche" ou "planchette," et "Jeddi" fait référence au grand-père.

132- Taεwint n Bugni Filku (†ⲉⲛⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ | ⲉⲛⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ): Ce toponyme provient des racines EWN/GN/FLK.

- Selon les informateurs : Il est nommé ainsi car c'est un lieu où cette plante pousse abondamment.
- Selon DALLET (1982:1009), "Taεwint" signifie "source aménagée" ou "flaque d'eau alimentée par une source," "Bu" signifie "qui a l'homme," et "Filku" désigne un terrain plat élevé par rapport à l'environnement.

133- Tiyilet n Rḡrecma (†ⲉⲛⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ | ⲑⲟⲑⲉⲛⲓ): Ce toponyme est composé en trois unités et provient de la racine YL/R̄CM.

- Selon les informateurs : "Rrecma" signifie "l'arrachement."
- Selon DALLET (p608), "Tiyilet" signifie "petite colline" ou "petit bras," et "Rḡrecma" fait référence à un bras ou à un membre antérieur coudé.

134- Tissirt (†ⲉⲛⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ): Ce toponyme est simple et provient de la racine SR.

- Selon les informateurs : Il désigne un moulin à huile d'olive.
- Selon DALLET (p790), "Tissirt" peut signifier "moulin à grain."

135- Tεwint n Yamḡaren (†ⲉⲛⲓⲛⲓⲛⲓⲛⲓ | ⲑⲟⲑⲉⲛⲓTmMOMUDEN): Ce toponyme provient de la racine EWN/MYR.

- Selon les informateurs : Il désigne une source d'eau.
- Selon DALLET (1982:1009), "Taεwint" signifie "source aménagée" ou "flaque d'eau alimentée par une source," et "Yamḡaren" fait référence à un homme âgé, un vieillard, un grand-père ou un beau-père.

136- Taewint n Uglu (ⵜⴰⵉⵡⵉⵏⵜ ⵏ ⵓⵖⵍⵓ ⵉⵎⵉⵏⵉⵎⵉⵏⵉ): Ce toponyme provient de la racine EWN/GL.

- Selon les informateurs : Il désigne un endroit où se trouve une source d'eau entourée de roseaux.
- Selon DALLET, "Taewint" signifie "source aménagée" ou "flaque d'eau alimentée par une source," et "Uglu" peut se référer à "egl," "igellu," ou "yegla," désignant un terrain plat et dégagé élevé par rapport à l'environnement.

137- Ṭarḥa (ⵜⴰⵔⵃⵏⵏⴰ): Ce toponyme est simple et provient de la racine ṬRH.

- Selon les informateurs : Il désigne un endroit où les paysans déposent les claies de figues pour les faire sécher.
- Selon DALLET (p843), "Ṭarḥa" peut signifier une parcelle de terrain plat pour la culture ou un séchoir à figues.

138- Urti n Sliman (ⵓⵔⵜⵉ ⵏ ⵙⵍⵉⵎⴰⵏ): Ce toponyme provient des racines RT/SLMN.

- Selon les informateurs : Il désigne un endroit plat rempli de figuiers, nommé d'après son propriétaire "Slimane."
- Selon DALLET (735), "Urti" peut signifier "verger," notamment de figuiers, et "Slimane" est un patronyme.

Conclusion

Au cours de cette analyse sémantique approfondie des toponymes berbères, nous avons plongé dans un univers fascinant où chaque nom de lieu révèle un récit riche en histoire, en culture et en relations humaines avec l'environnement. Notre exploration a été guidée par la recherche des racines étymologiques de chaque toponyme, ainsi que par l'examen des significations attribuées aux toponymes par les informateurs locaux et les références lexicographiques telles que les dictionnaires de "DALLET" et "HADDADOU".

L'une des observations les plus frappantes qui se dégage de cette étude est la manière dont la plupart des toponymes sont profondément ancrés dans la relation entre l'homme et son environnement. Les Berbères, en tant que peuple autochtone de ces régions, ont laissé leur empreinte dans chaque dénomination de lieu. Cette relation étroite avec la terre se reflète dans les toponymes liés aux noms de personnes, aux sources d'eau, aux animaux et aux caractéristiques topographiques.

L'influence des noms de personnes est particulièrement marquante, car de nombreux toponymes sont nommés en l'honneur de personnalités locales, de chefs de tribus ou d'ancêtres ayant marqué ces terres de leur empreinte. Ces toponymes deviennent ainsi des témoins silencieux de l'histoire et des traditions des Berbères, perpétuant la mémoire collective de ces communautés au fil des générations.

Les éléments naturels occupent également une place de choix dans les toponymes berbères. Les sources d'eau, en particulier, ont une signification particulièrement importante dans ces régions arides, où la présence d'une source peut être cruciale pour la survie des communautés locales. Les toponymes liés à l'eau illustrent à la fois la préoccupation des Berbères pour les ressources vitales et leur capacité à reconnaître et à nommer ces sources.

Enfin, les toponymes associés à la faune et aux caractéristiques géographiques démontrent la proximité des Berbères avec leur environnement naturel. Que ce soit en nommant un lieu d'après un animal ou en décrivant des caractéristiques topographiques spécifiques, ces toponymes témoignent de la compréhension fine que les Berbères avaient de leur terre.

En conclusion, cette analyse sémantique des toponymes berbères transcende les simples noms de lieux pour révéler une histoire culturelle profonde, ancrée dans la relation intime entre les Berbères et leur environnement. Ces toponymes, bien plus que de simples mots, sont des gardiens de la mémoire, des marqueurs d'identité et des témoins de la riche histoire des Berbères. Ils représentent un patrimoine linguistique et culturel précieux qui mérite d'être préservé et étudié pour mieux comprendre ces communautés et leur attachement indéfectible à leurs terres ancestrales.

Conclusion Générale

Conclusion générale

Ce mémoire de fin d'études dans le domaine de la toponymie, qui explore en particulier les toponymes des localités kabyles d'El-Krar et Boumahni, souligne l'importance croissante de l'onomastique, et plus spécifiquement de la toponymie, dans les études historiques kabyles contemporaines. Notre recherche a mis en lumière les aspects morphologiques et sémantiques des toponymes de ces deux localités kabyles.

Dans notre analyse morphologique, nous avons défini les concepts de base tels que le nom, le genre, le nombre et la racine, ce qui nous a permis de dégager la racine de plusieurs toponymes en fonction de leurs types. Nous avons également classé les toponymes simples en fonction de leur genre et de leur nombre, révélant ainsi 47 toponymes sur un total de 138 dans notre corpus. De plus, nous avons identifié l'origine linguistique des toponymes, la majorité étant d'origine berbère (68%).

L'étude des toponymes composés a été divisée en deux catégories : ceux composés de deux termes (41/138) et ceux composés de plus de deux termes (50/138). Nous les avons classés en fonction de leur genre, de leur nombre et de leur structure grammaticale. En ce qui concerne l'origine linguistique, la plupart des toponymes composés sont hybrides, suivis des toponymes berbères et de ceux empruntés à l'arabe puis au français.

Nous avons conclu notre étude en examinant l'état d'annexion des toponymes collectés dans les localités kabyles d'El-Krar et Boumahni, mettant ainsi en évidence leur intégration dans le tissu social et culturel de ces localités.

Dans la partie sémantique, nous avons adopté une approche explicative en consultant différents dictionnaires tels que "DALLET" et "HADADOU", ainsi que les témoignages de personnes locales, ce qui nous a permis de comprendre la signification de chaque toponyme. Nous avons identifié des hydronymes liés aux noms de plantes, d'animaux et à la géolocalisation.

En résumé, cette étude sémantique nous a révélé le sens et la valeur linguistique et sociale des toponymes, enrichissant ainsi notre compréhension de l'onomastique kabyle. Nous espérons que ce travail ouvrira la voie à d'autres recherches similaires, contribuant ainsi à l'enrichissement du domaine de la toponymie dans les localités kabyles. Nous souhaitons également que ce travail bénéficie à d'autres étudiants, chercheurs et lecteurs intéressés par l'onomastique kabyle en particulier, et algérienne en général.

Bibliographie

La Bibliographie :

- ANGES M, 1997, « *Initiation, pratique à la méthodologie des sciences humaines* », Casbah. Université, Alger
- Ali AMANIS, 2009, « *Dictionnaire Tamazight Bérbere* ».
- CHERIGUEN F, 1993, « *Toponymie Algérienne des lieux habités ,épigraphe* »,Alger.
- CHAKERS S, 1991, « *Manuel de linguistique tome I* ». Ed. BOUCHENE. Alger.
- DUBOIS J, 1994, « *Dictionnaire de la linguistique générale et des sciences et de langage* », Ed, Larousse, Paris.
- DUBOIS J, 2002, « *Dictionnaire de linguistique et des sciences et de langage* », Ed, Larousse, Italie.
- DLLET J, M, 1982, « *Dictionnaire Kabyle Français* », Paris, Ed, SELAF.
- Dictionnaire Général de la langue Amazight Standard Unifiée,(Tamazight, Français, Arabe), Desined by Tafsut Mobile
- HADDADOU M, 2000, « *Le guide de la culture berbère* » .Ed Ina-yas ,Alger.
- HUYGHE, 1902, 1903, « *Dictionnaire Français Kabyle* », Tome XLIX.
- IMARAZEN M, 2007, « *Manuel de syntaxe berbère HCA* ».
- LAHMANI A, MARTINE B, F, 2002, « *Introduction à lexicologie sémantique et morphologique* », Ed, Nathan, Dumode.
- MOHAMED EL FASI, juillet 1978, « *la toponymie et l'ethnonyme ,science auxiliaire de l'histoire, en Ethnonyme et toponyme africaine* ».
- MOUNIG G, 1993, « *Dictionnaire de la linguistique* », Ed, Harmattan. Paris.
- MAMMERI M, 1986, « *Précis de grammaire Berbère* » .Ed. Awal, Paris.
- MAMMERI M, « *Amawal n temazight tatrat* »
- NAITZERRAD .K 1995,«*Grammaire du berbère, contemporain (kabyle) morphologie* », Ed, ENAG, Alger.

Sites Web:

- [https:// p.m Wikipédia.org /Wigi / boumahni.](https://p.m.wikipedia.org/Wiki/boumahni)
- [https :// WWW.WikiWand .com Akerrou](https://www.wikiwand.com/Akerrou)

ANNEXES

Agzul

Seg timmawit yer tira . abrid id-n̄ger tmaziyt zik ur telli ara di tira maca tewwi-d abrid dayezfan seg tallit yer tayed, akken ar ad d-tawed yer tizi n wass-a

Imi timmawit ur tehriz ara ayen yarzen amawal n tutlayet n tmaziyt, ihi yef waya neereḍ deg umahil nney ad d-neskfel ismawen n yal tayawasa n yal adeg, akken ad d-nsiweḍ ar lmaena aheqqani n yismawen-agi d wayen id-ten-icudden artemtti taqbylit sumata.

Asentel- nney yettmeslay - d yef ismawen n imukan d wansi id –kkan n temnaḥ n leqrar d bumahni ,nejmeε-d azal n 138 n ismawen n imukan llan seg-sen wid icudden yer tliwa , iyezran ,d yismawen iharfiyen anda ulac aman am ismawen- agi : < Buric, Bubdir ,Buḥuqal ,Tiza.....>.

Aḥric amenzu nmeslay-d yef talya n yisem n umkan ,syin akin n suffey-d azar n yal isem anda i d -nufa azaren yebnan yef snat n tergalin akkud win yebnan yef krad n tergalin akkud ukuz n tergalin , ma d wid id- yugran s yiwet n tergalt .

Aken dayen llan yismawen iyumi nxdem asalay. Deg uḥric –agi nbedred yal isem d amalay ney d unti ,d asuf ney d asget . nbedred dayen isem ma yella d isem id yekan si taerabt , ney di isem s trumit ,ney isem n Tbirbirt.

Deg uḥric wis sin icud ,yer tasnamka deg-s yal isem n umkan n- suffey-d assay-is asnamkan d umkan uyur yeqqen, n-sefhmed deg uḥric –agi ismawen akk I d -nejmaε deg leqdic -nney nufa-d ddeqs n yismawen tusemman ,yef yismawen n yimdanen ,d tliwa.

Yer taggara n wahil-agi ad-nini nessaram ad yili nefka-d tiririt iwatan yef isteqsien id - nefka di tazwara, am wakken dayen neṣṣawed ad naf ismawen -agi sean assay yer yilel lejdud imezwura izedyen di tuddar -agi leqbayel. Dayen yal yiwen yelha ad yissin imukan ijdiden si temnaḥt yer tayed.

Corpus

➤ Les toponymes de la région « El-Krar » (Azeffoune) :

| Tamazight | Tifinagh | Français |
|----------------------|----------------------|-------------------------|
| 1- Ačruf n Buqsis | 1- ⵏⵓⵕⵓⵎⵉⵏ ⵀⵉⵣⵓⵛⵉⵓ | 1-Achrouf Bouksis |
| 2-Amencar AzeggaŸ | 2- ⵏⵏⵉⵏⵏⵓ ⵏ ⵓⵎⵉⵏⵏⵓⵏ | 2-Amenchar Azegaghe |
| 3-Amencar Yaržen | 3- ⵏⵏⵉⵏⵏⵓ ⵏ ⵓⵎⵉⵏⵏⵓⵏ | 3-Amenchar Yarzene |
| 4-Amencar Ibaben | 4- ⵏⵏⵉⵏⵏⵓ ⵏ ⵓⵎⵉⵏⵏⵓⵏ | 4- Amenchar Ibabene |
| 5-Aħriq Umejqañ | 5- ⵏⵏⵉⵏⵏⵓ ⵏ ⵓⵎⵉⵏⵏⵓⵏ | 5- Ahrik Oumajekane |
| 6-AŸalad Uħeđri | 6- ⵏⵏⵉⵏⵏⵓ ⵏ ⵓⵎⵉⵏⵏⵓⵏ | 6- Aghaladh Ouhadri |
| 7-Annar n Buħend | 7- ⵏⵏⵉⵏⵏⵓ ⵏ ⵓⵎⵉⵏⵏⵓⵏ | 7-Annar Bouhend |
| 8-Agni Salah | 8- ⵏⵏⵉⵏⵏⵓ ⵏ ⵓⵎⵉⵏⵏⵓⵏ | 8-Aguni Salah |
| 9-Amencar n Teessast | 9- ⵏⵏⵉⵏⵏⵓ ⵏ ⵓⵎⵉⵏⵏⵓⵏ | 9-Amenchar Taassast |
| 10-Aqacuc | 10- ⵏⵏⵉⵏⵏⵓ ⵏ ⵓⵎⵉⵏⵏⵓⵏ | 10-Akachouche |
| 11-Amegređ BulŸem | 11- ⵏⵏⵉⵏⵏⵓ ⵏ ⵓⵎⵉⵏⵏⵓⵏ | 11-Amegredh Boulgheme |
| 12-Acercur | 12- ⵏⵏⵉⵏⵏⵓ ⵏ ⵓⵎⵉⵏⵏⵓⵏ | 12-Acharchour |
| 13-Amencar n Saeid | 13- ⵏⵏⵉⵏⵏⵓ ⵏ ⵓⵎⵉⵏⵏⵓⵏ | 13Amenchar de Said |
| 14-Asif | 14- ⵏⵏⵉⵏⵏⵓ ⵏ ⵓⵎⵉⵏⵏⵓⵏ | 14-Assif |
| 15-Ačruf n Gnana | 15- ⵏⵏⵉⵏⵏⵓ ⵏ ⵓⵎⵉⵏⵏⵓⵏ | 15-Achrouf Gnana |
| 16-Aħnuk | 16- ⵏⵏⵉⵏⵏⵓ ⵏ ⵓⵎⵉⵏⵏⵓⵏ | 16-Ahnouk |
| 17-Bukala | 17- ⵏⵏⵉⵏⵏⵓ ⵏ ⵓⵎⵉⵏⵏⵓⵏ | 17-Boukala |
| 18-Buric | 18- ⵏⵏⵉⵏⵏⵓ ⵏ ⵓⵎⵉⵏⵏⵓⵏ | 18-Bouriche |
| 19-Bubdir | 19- ⵏⵏⵉⵏⵏⵓ ⵏ ⵓⵎⵉⵏⵏⵓⵏ | 19-Boubdire |
| 20-Bužaržur | 20- ⵏⵏⵉⵏⵏⵓ ⵏ ⵓⵎⵉⵏⵏⵓⵏ | 20-Bouzarzour |
| 21-Craħbil | 21- ⵏⵏⵉⵏⵏⵓ ⵏ ⵓⵎⵉⵏⵏⵓⵏ | 21-Cherahbile |
| 22-IdŸaŸen Imellalen | 22- ⵏⵏⵉⵏⵏⵓ ⵏ ⵓⵎⵉⵏⵏⵓⵏ | 22-Idhghaghen Imellalen |
| 23-Ifri n Ursuten | 23- ⵏⵏⵉⵏⵏⵓ ⵏ ⵓⵎⵉⵏⵏⵓⵏ | 23-Ifri Oursouten |
| 24-Iger Imencaren | 24- ⵏⵏⵉⵏⵏⵓ ⵏ ⵓⵎⵉⵏⵏⵓⵏ | 24-Iguere Imencharene |
| 25-Iger n Tzemmur | 25- ⵏⵏⵉⵏⵏⵓ ⵏ ⵓⵎⵉⵏⵏⵓⵏ | 25-Iguere Tazemmourte |
| 26-IŸallen | 26- ⵏⵏⵉⵏⵏⵓ ⵏ ⵓⵎⵉⵏⵏⵓⵏ | 26-Ighallen |
| 27-Læc n Tgerfa | 27- ⵏⵏⵉⵏⵏⵓ ⵏ ⵓⵎⵉⵏⵏⵓⵏ | 27-Laeche de Taguerfa |
| 28-Lemnada | 28- ⵏⵏⵉⵏⵏⵓ ⵏ ⵓⵎⵉⵏⵏⵓⵏ | 28-Lemnada |
| 29-Lemšara | 29- ⵏⵏⵉⵏⵏⵓ ⵏ ⵓⵎⵉⵏⵏⵓⵏ | 29-Lemsara |
| 30-LŸars n YiŸil | 30- ⵏⵏⵉⵏⵏⵓ ⵏ ⵓⵎⵉⵏⵏⵓⵏ | 30-Lghars de Ighil |
| 31-Lemeansra | 31- ⵏⵏⵉⵏⵏⵓ ⵏ ⵓⵎⵉⵏⵏⵓⵏ | 31-Lemaansra |
| 32-TiŸilt Imejraħ | 32- ⵏⵏⵉⵏⵏⵓ ⵏ ⵓⵎⵉⵏⵏⵓⵏ | 32-Tighilt Imejerah |
| 33-Tameassit | 33- ⵏⵏⵉⵏⵏⵓ ⵏ ⵓⵎⵉⵏⵏⵓⵏ | 33-Tamaassit |
| 34-Tala Mimun | 34- ⵏⵏⵉⵏⵏⵓ ⵏ ⵓⵎⵉⵏⵏⵓⵏ | 34-Tala Mimoune |
| 35-Tala n Wuzzal | 35- ⵏⵏⵉⵏⵏⵓ ⵏ ⵓⵎⵉⵏⵏⵓⵏ | 35-Tala de Ouzal |
| 36-Tiecac | 36- ⵏⵏⵉⵏⵏⵓ ⵏ ⵓⵎⵉⵏⵏⵓⵏ | 36-Tiachache |
| 37-Tagnit n Lħaq | 37- ⵏⵏⵉⵏⵏⵓ ⵏ ⵓⵎⵉⵏⵏⵓⵏ | 37-Tagunit de Lhak |

Annexe

| | | |
|----------------------------|----------------------------|-------------------------------|
| 38-Taseddart gar Imencaren | 38-ⵜⴰⵙⴰⵔⴰⵔ ⵎⵉⵏⵉⵏⴰⵔ ⵎⵉⵏⵉⵏⴰⵔ | 38-Tassedarte Imencharene gar |
| 39-Tibħirin | 39-ⵜⴰⵔⵉⵔⵉⵔⵉⵏ | 39-Tibhirine |
| 40-TaḤerset | 40-ⵜⴰⵔⵉⵔⵉⵔⵉⵏ | 40-Tagherset |
| 41-Taqwirt n TmadaḤt | 41-ⵜⴰⵔⵓⵔⵉⵔ ⵏ ⵜⴰⵎⴰⵔⵉⵔ | 41-Takwirte de Tamadhaghte |
| 42-Taqwirt n Ccix | 42-ⵜⴰⵔⵓⵔⵉⵔⵉⵏ ⵏ ⵏⵉⵔⵉⵔ | 42-Takwirte de Chikh |
| 43-Tiza | 43-ⵜⴰⵣⵉⵣⴰ | 43-Tiza |
| 44-Tibħirt n Rmel | 44-ⵜⴰⵔⵉⵔⵉⵔⵉⵏ ⵏ ⵔⵎⵉⵝⵉ | 44-Tibhirte de Rmèle |
| 45-Tamda | 45-ⵜⴰⵎⴰⵔⵉⵔ | 45-Tamdha |
| 46-Taneqqact | 46-ⵜⴰⵏⵉⵏⵏⵏⵏⵏⵏⵏⵏ | 46-Tanekkachete |
| 47-Tiqwirin n YeḤzar | 47-ⵜⴰⵔⵓⵔⵉⵔⵉⵏ ⵏ ⵢⵉⵔⵣⴰⵔ | 47-Tikwirine de Ighzar |
| 48-Tiewinin | 48-ⵜⴰⵢⵓⵎⵉⵏⵉⵏ | 48-Tiawinine |
| 49-Tiħarqin | 49-ⵜⴰⵢⵓⵔⵉⵔⵉⵏ | 49-Tiharkine |
| 50- Tizegwa | 50-ⵜⴰⵣⵉⵣⴰⵎⵉ | 50-Tizeguwa |
| 51-Tajmaet | 51-ⵜⴰⵢⵎⴰⵎⴰⵏⵏ | 51-Tajemaate |
| 52-Tala Leinşer | 52-ⵜⴰⵕⴰⵝⵉⵏⵏⵏⵏ | 52-Tala Leinsare |
| 53-Taxerrubt | 53-ⵜⴰⵔⵓⵔⵉⵔⵉⵏ | 53-Takherroubte |
| 54-Tazemmurt | 54-ⵜⴰⵣⵉⵎⵎⵓⵔⵉⵏ | 54-Tazemmourte |
| 55-Tala Ufella | 55-ⵜⴰⵕⴰⵝⵉⵏⵏⵏⵏⵏⵏ | 55-Tala Oufella |
| 56-Tabburt n Tezrart | 56-ⵜⴰⵔⵓⵔⵉⵔⵉⵏ ⵏ ⵜⴰⵣⵣⴰⵔⵉⵔ | 56-Tabbourte de Tazrarte |
| 57-Tala Buwdie | 57-ⵜⴰⵕⴰⵝⵉⵏⵏⵏⵏⵏⵏⵏ | 57-Tala Boudiaa |
| 58-Timizar | 58-ⵜⴰⵢⵎⵉⵏⵉⵏ | 58-Timizar |
| 59-Ṭarħa | 59-ⵜⴰⵔⵉⵔⵉⵔⵉⵏ | 59-Tarha |
| 60-Tala n Tzēbbujin | 60-ⵜⴰⵕⴰⵝⵉⵏⵏⵏⵏⵏⵏⵏⵏ | 60-Tala de Tizebboujine |
| 61-Tamazirt n YiḤil | 61-ⵜⴰⵎⴰⵣⵉⵔⵉⵏ ⵏ ⵢⵉⵔⵣⴰⵔ | 61-Tamazirte de Ighile |

➤ Les toponymes de la région « Boumahni » :

| Tamazight | Tifinagh | Français |
|--------------------|-------------------------|-----------------------|
| 62-Arquib n Tziwci | 62-ⵏⵓⵔⵓⵔⵉⵏ ⵏ ⵜⴰⵣⵣⴰⵔⵉⵔ | 62-Arkoub n teziwechi |
| 63-Acaṭu | 63-ⵏⵏⵏⵏⵏⵏⵏⵏ | 63-Achatou |
| 64-At-Emer Muħ | 64-ⵏⵏⵏⵏⵏⵏⵏⵏ | 64-At-Amer Mouh |
| 65-Axnaq | 65-ⵏⵏⵏⵏⵏⵏⵏⵏ | 65-Aghenak |
| 66-At-Maħmed | 66-ⵏⵏⵏⵏⵏⵏⵏⵏ | 66-At-Mahmed |
| 67-Amalu Ameqqran | 67-ⵏⵏⵏⵏⵏⵏⵏⵏ | 67-Amalou Amoukran |
| 68-Agni Buslen | 68-ⵏⵏⵏⵏⵏⵏⵏⵏ | 68-Ageni Bouslane |
| 69-Akal Azaggzaw | 69-ⵏⵏⵏⵏⵏⵏⵏⵏ | 69-Akal Azegzaw |
| 70-Arquib n si Eli | 70-ⵏⵓⵔⵓⵔⵉⵏ ⵏ ⵙⵉ ⵉⵕⵉⵏ | 70-Arkoub n si Ali |
| 71-Arquib n Tablaṭ | 71-ⵏⵓⵔⵓⵔⵉⵏ ⵏ ⵜⴰⵔⵓⵔⵉⵔ | 71-Arkoub n tablat |
| 72-Arquib n Ferħat | 72-ⵏⵓⵔⵓⵔⵉⵏ ⵏ ⵔⵉⵔⵉⵔ | 72-Arkoub n Farhat |
| 73-Acercur | 73-ⵏⵏⵏⵏⵏⵏⵏⵏ | 73-Acharcheur |
| 74-Abrid Urumi | 74-ⵏⵏⵏⵏⵏⵏⵏⵏ | 74-Abrid Ourumi |

Annexe

| | | |
|-------------------------|---------------------------|----------------------------|
| 75-Altux n Ṭelam | 75-ⲁⲙⲧⲁⲩⲛ ⲧⲉⲗⲁⲙ | 75-Altough n Telam |
| 76-Abudid Duesas | 76-ⲁⲃⲩⲃⲓⲉⲗ ⲁⲃⲩⲃⲓⲉⲗ | 76-Aboudid Douaasas |
| 77-Abrid Aqdim | 77-ⲁⲃⲣⲓⲉⲗ ⲁⲓⲕⲉⲓⲙ | 77-Abrid Akedim |
| 78-Asif | 78-ⲁⲥⲓⲑ | 78-Asif |
| 79-At-Mēmer | 79-ⲁⲧⲙⲉⲙⲉⲣ | 79-At-Maamar |
| 80-At-Emer Eissa | 80-ⲁⲧⲉⲙⲉⲣ ⲉⲓⲥⲁ | 80-At-Amer Aissa |
| 81-Ayla n Emer Akli | 81-ⲁⲓⲗⲁ ⲛ ⲉⲙⲉⲣ ⲁⲓⲕⲓ | 81-Ayla n Amer Akli |
| 82-Amdun | 82-ⲁⲙⲉⲗⲁⲛ | 82-Amdoun |
| 83-Bucebbub | 83-ⲃⲉⲥⲉⲃⲃⲩⲃ | 83-Boucheboub |
| 84-Buḥuqal | 84-ⲃⲉⲩⲩⲓⲕⲁⲗ | 84-Bouhoukal |
| 85-Bumahni | 85-ⲃⲉⲙⲁⲛⲓ | 85-Boumahni |
| 86-Buruba | 86-ⲃⲉⲣⲉⲃⲁ | 86-Bourouba |
| 87-Daw Leswar | 87-ⲉⲃⲁⲩ ⲗⲉⲥⲱⲁⲣ | 87-Daw Lesswar |
| 88-Iyil | 88-ⲉⲓⲩⲓⲗ | 88-Ighil |
| 89-IḲil Uceṭṭid | 89-ⲉⲓⲕⲓⲗ ⲙⲉⲥⲉṭṭⲓⲉⲗ | 89-Ighil Ouchetidh |
| 90-Imrabden | 90-ⲉⲙⲣⲁⲃⲉⲛ | 90-Imrabden |
| 91-IḲil Ufella | 91-ⲉⲓⲕⲓⲗ ⲙⲉⲑⲉⲗⲗⲁ | 91-Ighil Oufella |
| 92-Iskiman | 92-ⲉⲥⲓⲕⲓⲙⲉⲛ | 92-Isekimen |
| 93-Ilallen | 93-ⲉⲗⲁⲗⲗⲉⲛ | 93-Ilallen |
| 94-Inazliwen | 94-ⲉⲛⲁⲥⲗⲓⲱⲉⲛ | 94-Inazliouian |
| 95-Igunan | 95-ⲉⲓⲕⲓⲛⲁⲛ | 95-Igenan |
| 96-Lyerus | 96-ⲗⲉⲓⲣⲉⲥ | 96-Laghrous |
| 97-Lemeinšar | 97-ⲗⲉⲙⲉⲓⲛⲥⲁⲣ | 97-Lemaainsar |
| 98-Leezib n Ccix | 98-ⲗⲉⲉⲥⲓⲃ ⲛ ⲕⲓⲕⲓⲭ | 98-Laazib n Chikh |
| 99-Lbur n Eli | 99-ⲗⲉⲃⲱⲣ ⲛ ⲉⲗⲓ | 99-Lebour n Ali |
| 100-Lḡamae | 100-ⲗⲉⲓⲕⲁⲙⲉ | 100-Ledjamaa |
| 101-Lḥemmam | 101-ⲗⲉⲙⲙⲁⲙ | 101-Lahemam |
| 102-Læec n YisṲi | 102-ⲗⲉⲁⲥ ⲛ ⲓⲥⲓⲩⲓ | 102-Laach n Yaseghi |
| 103-Læinšar n Yqububen | 103-ⲗⲉⲁⲓⲛⲥⲁⲣ ⲛ ⲓⲕⲓⲃⲩⲃⲉⲛ | 103-Laainsar n Yakebouben |
| 104-Lmina | 104-ⲗⲉⲙⲓⲛⲁ | 104-Lemina |
| 105-Lbir Muḥ Ulwenas | 105-ⲗⲉⲃⲓⲣ ⲙⲉⲩⲱⲗ ⲙⲉⲗⲉⲛⲁⲥ | 105-Lebir Mouh Oulounes |
| 106-Lberḡ | 106-ⲗⲉⲃⲉⲣḡ | 106-Lebardj |
| 107-Siti Micel | 107-ⲥⲓⲧⲓ ⲙⲓⲕⲉⲗ | 107-Cité Méchel |
| 108-Suq n Yilfan | 108-ⲥⲱⲕ ⲛ ⲓⲗⲓⲑⲁⲛ | 108-Souk n Yilefan |
| 109-Tala Iclucen | 109-ⲧⲁⲗⲁ ⲓⲕⲗⲱⲕⲉⲛ | 109-Tala Ichelouchen |
| 110-Tala Bsemamen | 110-ⲧⲁⲗⲁ ⲃⲉⲥⲉⲙⲁⲙⲉⲛ | 110-Tala Bousemamen |
| 111-Tala Ugellid | 111-ⲧⲁⲗⲁ ⲙⲉⲕⲗⲓⲉⲗⲓⲉⲗ | 111-Tala Ouglid |
| 112-TiṲilt n Tessassin | 112-ⲧⲓⲩⲓⲗⲧ ⲛ ⲧⲉⲥⲥⲁⲥⲓⲛ | 112-Tighilet n Taassasin |
| 113-TiṲilt n Lḡaḡ Aerab | 113-ⲧⲓⲩⲓⲗⲧ ⲛ ⲗⲉⲕⲗⲁḡ ⲁⲉⲣⲁⲃ | 113Tighilet n Lehadj Arabe |
| 114-TaṲzut | 114-ⲧⲁḡⲥⲱⲧ | 114-Taghzout |
| 115-TiṲzert n Ṭlam | 115-ⲧⲓⲩⲓⲗⲧ ⲛ ⲧⲗⲁⲙ | 115-Taghzout n Telam |

Annexe

| | | |
|-------------------------|-----------------------------|-------------------------------|
| 116-Tawrirt | 116-ⵜⴰⵎⴰⵔⵉⵔⵜ | 116-Tawrirt |
| 117-Tizi Emer | 117-ⵜⴰⵣⵉⵎⴰⵔⵉⵔⵜ | 117-Tizi Amer |
| 118-Tala n Wadda | 118-ⵜⴰⵍⴰ ⵏ ⵍⴰⵎⴰⵎⴰ | 118-Tala Badda |
| 119-TiYilt n Taellamt | 119-ⵜⴰⵢⵢⵍⵜ ⵏ ⵜⴰⵎⴰⵎⵜ | 119-Tighilet n Taalamt |
| 120-Tamda n Tzizwa | 120-ⵜⴰⵎⴰⵎⴰ ⵏ ⵜⴰⵣⵉⵣⵎⴰ | 120-Tamda n Tezizwa |
| 121-Tasift | 121-ⵜⴰⵣⵉⵎⴰⵔⵉⵔⵜ | 121-Tasift |
| 122-TaYzut n Muḥ Uḥmed | 122-ⵜⴰⵢⵣⵓⵜ ⵏ ⵎⴰⵃ ⵓⵃⵎⴰⵎ | 122-Taghzout n Mouh Ouhamed |
| 123-TaYzut n Thecat | 123-ⵜⴰⵢⵣⵓⵜ ⵏ ⵜⴰⵃⵉⵕⴰⵜ | 123-Taghzout n Tahechat |
| 124-Taessast | 124-ⵜⴰⵎⴰⵎⴰⵎⴰⵎⴰ | 124-Taassast |
| 125-TaYzut Iqubaen | 125-ⵜⴰⵢⵣⵓⵜ ⵏ ⵉⵕⴰⵃⴰⵎ | 125-Taghzout Ikoubaen |
| 126-Tarqubt Imahmuden | 126-ⵜⴰⵣⵉⵎⴰⵔⵉⵔⵜ ⵏ ⵉⵎⴰⵃⵎⴰⵎⴰⵎⴰ | 126-Tarekoubt Imahmouden |
| 127-Taewint n TemYart | 127-ⵜⴰⵎⴰⵎⴰⵎⴰⵎⴰ ⵏ ⵜⴰⵎⴰⵎⴰⵎⴰ | 127-Taawint n Tamghart |
| 128-Tabaqit n Bayrad | 128-ⵜⴰⵃⵉⵕⴰⵜ ⵏ ⵃⴰⵢⵣⴰⵎ | 128-Tabakit n Bayrad |
| 129-TiYilt n Lḥağ Qasi | 129-ⵜⴰⵢⵢⵍⵜ ⵏ ⵍⴰḥⴰḡ ⵕⴰⵙⵉ | 129-Tighilet n Lehadj Kaci |
| 130-TiYilt Lbur Uqubae | 130-ⵜⴰⵢⵢⵍⵜ ⵏ ⵍⴰⵃⴰⵎ ⵓⵕⴰⵃⴰⵎ | 130-Tighilet n Lbour Oukoubaa |
| 131-Talwaht n Jeddi | 131-ⵜⴰⵍⴰⵎⴰⵎⴰⵎⴰ ⵏ ⵉⵎⴰⵃⵎⴰⵎⴰ | 131-Talwaht n Djedi |
| 132-Taewint Bugni Filku | 132-ⵜⴰⵎⴰⵎⴰⵎⴰⵎⴰ ⵏ ⵃⴰⵎⴰⵎⴰⵎⴰ | 132-Taawint n Bougni Filkou |
| 133-TiYilt n Rrecma | 133-ⵜⴰⵢⵢⵍⵜ ⵏ ⵣⴰⵣⴰⵎⴰ | 133-Tighilet n Rrejam |
| 134-Tissirt | 134-ⵜⴰⵣⵉⵎⴰⵔⵉⵔⵜ | 134-Tissiret |
| 135-Taewint n YemYaren | 135-ⵜⴰⵎⴰⵎⴰⵎⴰⵎⴰ ⵏ ⵢⴰⵎⴰḡⴰⵣⴰⵎ | 135-Taawint n Yamgharen |
| 136-Taewit Uglu | 136-ⵜⴰⵎⴰⵎⴰⵎⴰⵎⴰ ⵏ ⵓⵖⵍⵓ | 136-Taawint n Ouglou |
| 137-Ṭarḥa | 137-ⵜⴰⵣⵉⵎⴰⵔⵉⵔⵜ | 137-Tarha |
| 138-Urti n Sliman | 138-ⵓⵣⵜⵉ ⵏ ⵍⴰⵎⴰⵎ | 138-Ourti n Slimane |

Lexique

| Les mots en Francais | Les mots en Tamazight |
|-------------------------------|--------------------------------|
| Anthroponyme | Isem n umdan |
| Chapitre | Ixef |
| Schéme | Asalay |
| Composition | Asuddes |
| Composition par juxtaposition | Asuddes s usenteḍ n yiferdisen |
| Hydronyme | Isem n uybalu n Wamman |
| L'emprunt | Amerḍil |
| L'état | Addad |
| L'état d'annexion | Addad Amaruz |
| L'état libre | Addad Illeli |
| L'exemple | Amdya |
| L'homonymie | Talulya |
| L'onomastique | Tasniseḥt |
| La consonne | Targalt |
| La définition | Tabadut |
| La forme | Talya |

Annexe

| | |
|----------------|-----------------|
| La morphologie | Tasnalya |
| La polysémie | Tagetnamka |
| La racine | Azar |
| La sémantique | Tasnamka |
| La synonymie | Takenwa |
| La voyelle | Talya |
| Le genre | Tawsit |
| Le nom | Isem |
| Lexique | Amawal |
| L'introduction | Tazwarat |
| Mot | Awal |
| Nombre | Amdan |
| Patronyme | Isem n twachult |
| Pluriel | Asget |
| Relation | Assay |
| Résumé | Agzul |
| Sens | Anamek |
| Simple | AḥERFI |
| Singulier | Asuf |
| Toponyme | Isem n wadeg |
| Verbe | Amyag |

Listes des Tableaux

| | |
|--|----|
| Tableau N°01: Classement des toponymes simples de deux localités (Boumhni et El-Krar) selon le genre et nombre..... | 23 |
| Tableau N° 02: Classement des toponymes composés de deux unités | 26 |
| Tableau N°03: Classement des toponymes composés de trois unités ou plus | 28 |
| Tableau N°04: Classement des toponymes composés selon le genre et le nombre et la structure grammaticale | 30 |
| Tableau N°05: Les origines linguistique des toponymes composés | 34 |
| Tableau N°06 : L'état d'annexion des toponymes..... | 36 |

Listes des figures

| | |
|--|----|
| Figure N°01 : Schéma représentatif du genre et du nombre des toponymes simples | 24 |
| Figure N°02: Séchma représentatif des origines linguistiques des toponymes simples..... | 26 |

Annexe

| | |
|--|----|
| Figure 03: Schéma représentatif des toponymes composés en deux unités et des toponymes composés en trois unités ou plus | 29 |
| Figure 04: Schéma représentatif du genre des toponymes composés | 32 |
| Figure 05: Schéma représentatif du nombre des toponymes composés | 32 |
| Figure 06: Schéma représentatif des structures grammaticales des toponymes composés.... | 36 |
| Figure 07: Schéma représentant les origines linguistiques des toponymes composés | 36 |

Table des matières

Table des matières

| | |
|---|----|
| - Introduction générale | 07 |
| - Choix de sujet..... | 08 |
| - Problématique et hypothèse | 08 |
| - Présentation du corpus | 09 |
| - Présentation des points d'enquête | 09 |
| -La localité Boumahni | 09 |
| -la localité El-Krar..... | 09 |
| - Présentation des informateurs | 10 |
| - Plan de travail..... | 11 |

Chapitre 1 : L'approche Morphologique

| | |
|--|----|
| - Introduction | 14 |
| - I. Rappel des Définitions de Quelques Concepts de Base..... | 14 |
| - I.1 – Le Nom | 14 |
| - I.2- La Racine | 15 |
| - I.2.1- Types de Racines | 15 |
| - I.2.1.1- La racine Monolithère | 15 |
| - I.2.1.2- La racine Bilitère | 15 |
| - I.2.1.3- La racine Trilitère | 15 |
| - I.2.1.4- La racine Quadrilitère | 16 |
| - I.3 - Le Schème | 16 |
| - I.4 - Le Genre | 16 |
| - I.4.1- Le Masculin | 16 |
| - I.4.2- Le Féminin..... | 17 |
| - I.5- Le Nombre | 17 |
| - I.5.1- Le Pluriel | 18 |
| - I.5.2- Le Singulier | 18 |
| - I.6- L'État..... | 18 |
| - I.6.1- L'État Libre | 18 |
| - I.6.2- L'État d'Annexion | 19 |
| - I.7- Syncrétisme | 19 |
| - I.8- La Composition | 19 |
| - I.8.1- Les Compositions par Lexicalisation ou Synaptique | 19 |
| - I.8.2- La Composition Proprement dite par Juxtaposition | 20 |
| - I.9- La Dérivation..... | 20 |
| - I.9.1- Les Types de Dérivation..... | 20 |
| - I.9.1.1- Sur la Base Nominale | 20 |
| - I.9.1.2- Sur la Base Verbale | 21 |
| - I.9.2- La Dérivation de Manière..... | 21 |
| - I.9.2.1- La Dérivation par Redoublement | 21 |
| - I.10- Les Origines Linguistiques | 21 |
| - I.10.1- L'emprunt..... | 21 |
| - I.10.1.1- L'emprunt à l'arabe | 21 |
| - I.10.1.2- L'emprunt au français | 21 |
| - I.10.2- Hybride | 22 |

| | |
|--|----|
| - I.11. Classement des toponymes selon le genre et le nombre | 22 |
| - I.11.1- Les toponymes simple | 22 |
| - I.11.2- Classement des toponymes simples selon l'origine linguistique..... | 24 |
| - I.12- Les toponymes composés | 26 |
| - I.12.1- Les toponymes composés de deux termes (unités)..... | 26 |
| - I.12.2- Les toponymes composés de trois termes (unités) ou plus..... | 27 |
| - I.13. Classement des toponymes composés selon le genre et le le nombre et la structure gramaticale | 29 |
| - I.14 Les origines linguistiques des toponymes composés..... | 34 |
| - I.15-L'état d'annexion des toponymes collectés dans les deux localités | 36 |
| - Conclusion | 40 |

Chapitre II : Approche sémantique

| | |
|--|-----------|
| - Introduction | 43 |
| - II - Classement référentiel des toponymes | 43 |
| - II.1- L'oronymie | 43 |
| - II.2- Hydronymes..... | 43 |
| - II.3- Oronymes..... | 43 |
| - II.4- Phytonymes | 44 |
| - II.5. Les relations sémantiques | 44 |
| - II.5.1- L'antonymie | 44 |
| - II.5.2- La Synonymie | 44 |
| - II.5.3- La polysémie | 44 |
| - II.5.4- La métonymie..... | 44 |
| - II.6. Traitement sémantique des toponymes de notre corpus..... | 45 |
| - II.6.1- Présentation sémantique des toponymes de la localité El-Krar | 45 |
| - II.6.2 Traitement sémantique des toponymes de la localité de Boumahni..... | 54 |
| - Conclusion | 65 |

| | |
|----------------------------------|-----------|
| Conclusion générale | 67 |
|----------------------------------|-----------|

| | |
|----------------------------|-----------|
| Bibliographie | 69 |
|----------------------------|-----------|

Annexes

| | |
|------------------------------------|-----------|
| - Agzul | 71 |
| - Corpus | 72 |
| - Lexique | 75 |
| - Listes des Tableaux | 76 |
| Listes des figures | 76 |
| - Table des matières | 78 |